

# Nikon

Ru

Руководство Nikon по цифровой фотографии  
для пользователя


ЦИФРОВОЙ ФОТОКАМЕРЫ

# COOLPIX L4







CE

### **Сведения о товарных знаках**

Macintosh, Mac OS и QuickTime являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Apple Computer, Inc. Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт. Логотип SD является товарным знаком ассоциации SD Card Association. Adobe и Acrobat являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Adobe Systems Inc. PictBridge является товарным знаком. Технология D-Lighting предоставлена компанией  Apical Limited. Технология автофокусировки с приоритетом лица предоставлена компанией Identix®. Все остальные названия, упомянутые в данном руководстве и в другой документации, поставляемой вместе с изделиями компании Nikon, являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками их владельцев.

## Символы и условные обозначения

Для облегчения поиска необходимой информации используются следующие символы и обозначения.

	Этот символ обозначает предупреждения, с которыми необходимо ознакомиться во избежание повреждения фотокамеры.
	Этот символ обозначает примечания, с которыми необходимо ознакомиться перед использованием фотокамеры.
	Этот символ обозначает советы по работе с фотокамерой.
	Этот символ указывает на то, что в другом месте данного руководства или в <i>Кратком руководстве</i> приведена дополнительная информация.

### Карточки памяти

Снимки, сделанные данной фотокамерой, сохраняются во внутренней памяти или на сменных карточках памяти. Если установлена карточка памяти, то операции сохранения новых снимков, удаления, просмотра и форматирования применяются только к карточке памяти. При обращении к внутренней памяти для сохранения, удаления или просмотра снимков, а также для ее форматирования следует извлечь карточку памяти.

## Введение

## Съемка и просмотр снимков

## Сюжетный режим

## Видеоролики

## Просмотр снимков на мониторе фотокамеры

## Подключение фотокамеры к телевизору, компьютеру или принтеру

## Меню

Основные настройки фотокамеры: меню настройки

Параметры съемки: меню съемки

Параметры режима просмотра снимков: меню просмотра

## Технические примечания

## Меры предосторожности

Перед началом работы с фотокамерой внимательно изучите следующие меры предосторожности во избежание травм и повреждения изделия Nikon. Всем лицам, использующим данное изделие, следует ознакомиться с инструкциями по безопасности. Возможные последствия нарушения указанных мер безопасности обозначены следующим символом:



Данным символом отмечены предупреждения и сведения, с которыми необходимо ознакомиться перед началом работы с изделием Nikon во избежание травм.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### В случае неисправности выключите фотокамеру

При появлении дыма или необычного запаха, исходящих из фотокамеры или блока питания, отсоедините блок питания от сети и немедленно извлеките батареи, стараясь избежать ожогов. Продолжение работы с фотокамерой может привести к травме. После извлечения батареи или отключения источника питания доставьте изделие в ближайший официальный сервисный центр Nikon для проверки.

### Не разбирайте фотокамеру

Прикосновение к внутренним частям изделия может привести к травме. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами. Если в результате падения или по другой причине корпус фотокамеры был поврежден, отключите блок питания от сети и (или) извлеките батареи и доставьте изделие в официальный сервисный центр Nikon для проверки.

### Не пользуйтесь фотокамерой и блоком питания в присутствии легковоспламеняющихся газов

Не работайте с электронным оборудованием и этой фотокамерой в присутствии легковоспламеняющихся газов — это может привести к взрыву или пожару.

### Меры предосторожности при обращении с ремнем фотокамеры

Запрещается надевать ремень фотокамеры на шею младенца или ребенка.

### Храните в недоступном для детей месте

Примите особые меры предосторожности во избежание попадания батарей и других небольших предметов в рот детям.

### Соблюдайте меры предосторожности при обращении с батареями

Неправильное обращение с батареями может привести к их протеканию или взрыву. Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании батарей с данным изделием.

- Перед заменой батареей выключите изделие. Если используется блок питания, убедитесь, что он отключен от сети.

- Используйте только рекомендованные в этом руководстве типы батарей (🔋 7). Нельзя применять другие типы батарей. Недопустимо одновременное использование старых и новых батарей, а также батарей разных производителей или типов.
- Всегда заряжайте и используйте каждую пару никель-металлгидридных аккумуляторных батарей Nikon EN-MH1 как один комплект. Не используйте аккумуляторные батареи из разных пар.
- Не нарушайте полярность при установке батарей.
- Не разбирайте батареи и не замыкайте их контакты. Запрещается удалять или вскрывать внешнюю оболочку батарей.
- Не нагревайте батареи и не бросайте их в огонь.
- Не погружайте батареи в воду и не допускайте попадания на них воды.
- Не храните и не транспортируйте батареи вместе с металлическими предметами, например шпильками или украшениями.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия извлекайте из него разряженные батареи.
- При изменении цвета или формы батарей немедленно извлеките их из устройства.
- В случае попадания на одежду или кожу жидкости, вытекшей из поврежденной батареи, немедленно и тщательно промойте пораженные участки водой.

### **Соблюдайте следующие меры предосторожности при эксплуатации зарядного устройства**

Если к фотокамере прилагается зарядное устройство MH-71, соблюдайте следующие правила безопасности.

- Храните устройство в сухом месте. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Пыль на металлических частях сетевой вилки или рядом с ними необходимо удалять с помощью сухой ткани. Дальнейшее использование запыленной сетевой вилки может привести к пожару.
- Не пользуйтесь сетевым шнуром и не находитесь рядом с зарядным устройством во время грозы. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Не модифицируйте сетевой шнур, не допускайте его повреждения, не тяните его с силой и не сгибайте, не кладите под тяжелые предметы, не подвергайте воздействию открытого огня и не нагревайте его. В случае повреждения изоляции сетевого шнура и оголения проводов доставьте его в официальный сервисный центр Nikon для проверки. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к сетевой вилке или зарядному устройству мокрыми руками. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.

### **Используйте прилагаемые кабели**

При подключении кабелей к входным и выходным разъемам и гнездам фотокамеры используйте только специальные кабели Nikon, поставляемые с фотокамерой или продаваемые отдельно, для обеспечения соответствия заявленным характеристикам изделия.

**⚠ Меры предосторожности при обращении с подвижными частями фотокамеры**

Будьте внимательны и следите за тем, чтобы ваши пальцы или другие предметы не были зажаты крышкой объектива или другими подвижными частями.

**⚠ Компакт-диски**

Запрещается воспроизводить компакт-диски, прилагаемые к данному изделию, на проигрывателях аудио компакт-дисков. Воспроизведение компакт-дисков с данными на проигрывателе для аудио компакт-дисков может привести к нарушениям слуха и повреждению оборудования.

**⚠ Соблюдайте осторожность при использовании вспышки**

Использование вспышки на близком расстоянии от глаз объекта съемки может вызвать у него временное ухудшение зрения. Особенную осторожность следует соблюдать при фотографировании детей: в этом случае вспышка должна находиться на расстоянии не менее одного метра от объекта съемки.

**⚠ Не производите съемку, когда человек или объект соприкасаются со вспышкой**

Это может привести к ожогу или возгоранию одежды из-за нагрева сработавшей вспышки.

**⚠ Избегайте контакта с жидкокристаллическим раствором**

Если монитор разбился, необходимо принять меры во избежание травм осколками стекла и предупредить попадание жидкокристаллического вещества на кожу, в глаза и в рот.

## Уведомления

- Никакая часть руководств, включенных в комплект поставки изделия, не может быть воспроизведена, передана, переписана, сохранена в информационно-поисковой системе или переведена на любой язык, в любой форме, любыми средствами без предварительного письменного разрешения компании Nikon.
- Компания Nikon сохраняет за собой право изменять характеристики аппаратного и программного обеспечения, описанного в данных руководствах, в любое время и без предварительного уведомления.
- Компания Nikon не несет ответственности ни за какие виды ущерба, вызванного использованием данного изделия.
- Мы приложили все усилия к тому, чтобы обеспечить точность и полноту приведенной в этих руководствах информации. Однако мы будем благодарны, если вы сообщите в ближайшее представительство Nikon о любых замеченных ошибках или упущениях (адрес сообщается отдельно).

## Символ для раздельной утилизации, применяемой в европейских странах

Данный символ свидетельствует о том, что это изделие должно утилизироваться отдельно.

Следующие замечания касаются только



пользователей в европейских странах.

- Данное изделие предназначено для раздельной утилизации в соответствующих пунктах утилизации. Не выбрасывайте изделие как бытовой мусор.
- Подробные сведения получите у фирмы-продавца или в местной организации, ответственной за вторичную переработку отходов.

## Уведомление о запрещении копирования или воспроизведения

Обратите внимание, что даже владение материалом, скопированным или воспроизведенным цифровым способом с помощью сканера, цифровой фотокамеры или другого устройства, может преследоваться по закону.

### • Материалы, копирование или воспроизведение которых запрещено законом

Не копируйте и не воспроизводите денежные банкноты, монеты, ценные бумаги, государственные ценные бумаги и ценные бумаги органов местного самоуправления, даже отметив копии и репродукции штампом «образец».

Запрещено копирование и воспроизведение денежных банкнот, монет и ценных бумаг других государств.

Запрещено копирование и воспроизведение негашеных почтовых марок и почтовых

открыток, выпущенных государством, без письменного разрешения государственных органов.

Запрещено копирование и воспроизведение печатей государственных учреждений и документов, заверенных в соответствии с законодательством.

### • Предостережения относительно копирования и воспроизведения

Копии и репродукции ценных бумаг, выпущенных частными компаниями (акции, векселя, чеки, подарочные сертификаты и т. д.), сезонных билетов, купонных билетов помещаются предупреждениями согласно требованиям государственных органов, кроме минимального числа копий, необходимого для использования компанией в деловых целях. Не копируйте и не воспроизводите государственные паспорта; лицензии, выпущенные государственными учреждениями и частными компаниями; удостоверения личности и такие документы, как пропуска или талоны на питание.

### • Уведомления о соблюдении авторских прав

Копирование или воспроизведение книг, музыкальных произведений, произведений живописи, гравюр, географических карт, чертежей, фильмов и фотографий с зарегистрированным авторским правом охраняется государственным и международным законодательством об авторском праве. Не используйте изделие для изготовления незаконных копий, нарушающих законодательство об авторских правах.

## **Утилизация устройств хранения данных**

Обратите внимание, что при удалении изображений или форматировании устройств хранения данных, таких как карточки памяти или внутренняя память фотокамеры, исходные данные изображений уничтожаются не полностью. В некоторых случаях файлы, удаленные с отслуживших свой срок устройств хранения данных, можно восстановить с помощью имеющихся в продаже программных средств.

Информацией личного характера могут воспользоваться злоумышленники.

Ответственность за обеспечение конфиденциальности личной информации лежит исключительно на пользователе.

Прежде чем избавиться от неиспользуемых устройств хранения данных или передать право собственности на них другому лицу, следует стереть всю информацию с помощью имеющегося в продаже специального программного обеспечения или отформатировать устройство, а затем заполнить его изображениями, не содержащими личной информации (например, видами ясного неба). Не забудьте также

заменить изображения, выбранные в качестве заставки приветствия (📷 57). При физическом уничтожении устройств хранения данных соблюдайте меры предосторожности, чтобы не допустить ущерба здоровью и имуществу.

# Оглавление

Меры предосторожности.....	ii
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ .....	ii
Уведомления .....	v
<b>Введение.....</b>	<b>1</b>
Основные элементы фотокамеры.....	2
Монитор.....	4
В режиме съемки.....	4
Просмотр .....	5
Первые шаги .....	6
Установка батарей .....	6
Зарядка батарей (только для EN-MH1).....	6
Вставьте батареи.....	7
Основные настройки .....	9
Установка карточек памяти .....	11
<b>Съемка и просмотр снимков .....</b>	<b>13</b>
Режим  (авто) .....	13
Шаг 1 Выбор режима  (авто) .....	13
Шаг 2 Включение фотокамеры .....	13
Шаг 3 Компоновка кадра .....	14
Шаг 4 Фокусировка и съемка .....	15
Просмотр снимков.....	17
Удаление ненужных снимков .....	17
Применение вспышки .....	18
Съемка с автоспуском .....	20
Режим макросъемки .....	22
<b>Сюжетный режим.....</b>	<b>23</b>
Сюжетный режим.....	23
Режимы помощи.....	24
Съемка с использованием АФ с приоритетом лица .....	26
Другие сюжетные режимы .....	28
<b>Видеоролики.....</b>	<b>33</b>
Режим видео.....	33
Просмотр видео.....	34
Опции видео: меню видео .....	35
Опции видео .....	35
Режим автофокуса .....	36
<b>Просмотр снимков на мониторе фотокамеры .....</b>	<b>37</b>
Просмотр нескольких снимков: просмотр уменьшенных изображений .....	38
Удаление снимков .....	38
Просмотр с увеличением: увеличение при просмотре.....	39
Создание кадрированных копий.....	39
Повышение контрастности: функция D-Lighting .....	40
<b>Подключение фотокамеры к телевизору, компьютеру или принтеру.....</b>	<b>41</b>

Просмотр изображений на экране телевизора .....	41
Просмотр снимков на компьютере .....	42
Печать снимков .....	46
Подключение принтера .....	47
Поочередная печать снимков .....	48
Печать нескольких снимков .....	50
Создание задания печати DPOF: Задание печати .....	52
<b>Меню .....</b>	<b>53</b>
Основные настройки фотокамеры: меню настройки .....	56
Меню .....	57
Экран приветствия .....	57
Дата .....	57
Настройка монитора .....	59
Впечатывание даты .....	60
Настройка звука .....	61
Пред. о нерезк. ....	62
Авто выкл. ....	62
Форматир-е памяти/ Форматир. карты .....	63
Язык/Language .....	63
Интерфейс .....	64
Сброс всех уст. ....	64
Тип батарей .....	64
Версия прошивки .....	64
Параметры съемки: меню съемки .....	65
Режим разрешения .....	65
Баланс белого .....	66
Поправка экспозиции .....	68
Следящий .....	68
BSS .....	69
Опции цвета .....	70
Параметры режима просмотра снимков: меню просмотра .....	71
Задание печати .....	71
Показ слайдов .....	72
Стереть .....	73
Защита .....	73
Выбор переноса .....	73
Уменьш. изобр-е .....	74
Копия .....	75
<b>Технические примечания .....</b>	<b>76</b>
Дополнительные принадлежности .....	76
Уход за фотокамерой .....	78
Чистка .....	79
Хранение .....	80
Сообщения об ошибках .....	81
Поиск и устранение неисправностей .....	84
Приложение .....	88
Технические характеристики .....	95
Предметный указатель .....	98

**Используйте только оригинальные электронные принадлежности Nikon**

Фотокамеры Nikon COOLPIX отвечают самым современным стандартам и имеют сложную электронную схему. В соответствии с условиями функционирования и требованиями безопасности для данной электронной схемы рекомендуется использовать только электронные принадлежности (включая зарядные устройства, батареи и блоки питания), разработанные и одобренные корпорацией Nikon для конкретного изделия Nikon.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ИНЫХ МАРОК, КРОМЕ NIKON, МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ПОВРЕЖДЕНИЯ ФОТОКАМЕРЫ И ВЫЗВАТЬ ОТКАЗ В ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ СО СТОРОНЫ NIKON.**

Для получения сведений о дополнительных принадлежностях Nikon обратитесь к местному официальному торговому представителю корпорации Nikon.

Благодарим вас за приобретение цифровой фотокамеры Nikon COOLPIX L4. Это руководство поможет в полной мере воспользоваться всеми ее преимуществами. Перед применением фотокамеры внимательно прочтите данное руководство и держите его в доступном месте для всех, кто будет использовать фотокамеру.

Ниже приведен перечень дополнительных руководств, поставляемых вместе с фотокамерой. Для достижения наилучших результатов рекомендуется внимательно ознакомиться с ними.

- *Краткое руководство.* Краткое руководство содержит сведения по распаковке и настройке цифровой фотокамеры Nikon, первой съемке и передаче снимков на компьютер.
- *Справочное руководство программы PictureProject* (на компакт-диске). Справочное руководство программы PictureProject, входящей в комплект поставки фотокамеры, содержит сведения по использованию программы PictureProject. Сведения о работе с данным руководством см. в *Кратком руководстве.*

Рисунки и текст на мониторе, приведенные в этом руководстве и *Кратком руководстве*, могут отличаться от фактически отображаемых.

## **Перед съемкой важных событий**

Перед съемкой важных событий, например свадьбы, или перед тем как взять фотокамеру в путешествие, сделайте пробный снимок, чтобы убедиться в правильности работы фотокамеры. Компания Nikon не несет ответственности за убытки или упущенную выгоду, возникшие в результате неправильной работы изделия.

## **Постоянное совершенствование**

В рамках развиваемой компанией Nikon концепции «постоянного совершенствования» пользователям регулярно предоставляются обновляемая информация о поддержке выпущенных продуктов и учебные материалы на следующих веб-узлах.

- Для пользователей в США: <http://www.nikonusa.com/>
- Для пользователей в Европе и Африке: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Для пользователей из стран Азии, Океании и Ближнего Востока: <http://www.nikon-asia.com/>

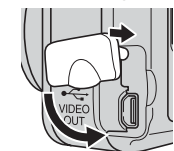
Посетите один из этих веб-узлов, чтобы получить последнюю информацию об изделиях, ответы на часто задаваемые вопросы и общие рекомендации по фотосъемке и обработке цифровых изображений. Дополнительные сведения можно получить у региональных представителей компании Nikon.

Контактные сведения см. на веб-узле по адресу:

<http://nikonimaging.com/>



## Снятие и установка крышки разъема



Крышка разъема  
(☞ 41, 42, 47)

Монитор (☞ 4, 13, 17)

Кнопка **MENU** (☞ 53)

Кнопка зуммирования (☞ 14).  
См. также:

- (просмотр уменьшенных изображений): ☞ 37
- (увеличение при просмотре): ☞ 39
- (справка): ☞ 55

Мульти-selector  
(☞ 9)

Крышка гнезда для  
карточки памяти (☞ 11)

Индикатор  
вспышки  
(☞ 18)

Штативное  
гнездо

Кнопка (удаление)  
(☞ 17, 37, 38)

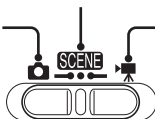
Переключатель выбора режимов (☞ 13, 23, 33)

Кнопка (просмотр)  
(☞ 17, 37)

Режим **SCENE** (сюжетный) (☞ 23)

Режим (авто)  
(☞ 13)

Режим (видео)  
(☞ 33)



## Мульти-selector

Для выбора нужных снимков или элементов меню нажмите верхнюю, нижнюю, левую или правую часть мульти-selectorа, а для подтверждения выбора — центральную часть. Кнопки мульти-selectorа также используются, чтобы:

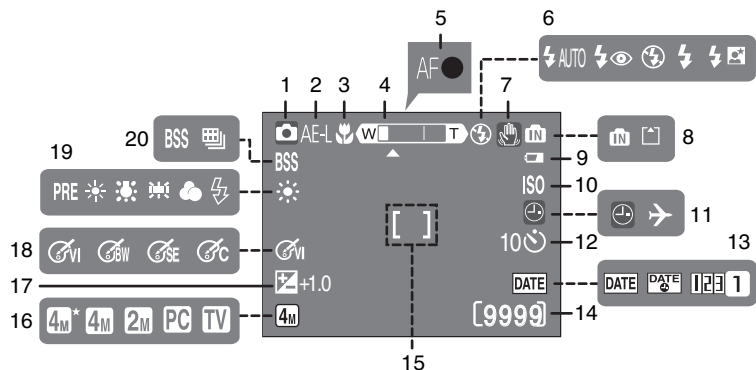
- |  |  |
|--|--|
|  | ☞: вызвать меню режима вспышки (☞ 18)        |
|  | ☞: вызвать меню автоспуска (☞ 20)            |
|  | ☞: отобразить меню режима макросъемки (☞ 22) |
|  | ☞: выполнить функцию D-lighting (☞ 40)       |
|  | ☞: перенести снимки (☞ 42)                   |

# Монитор

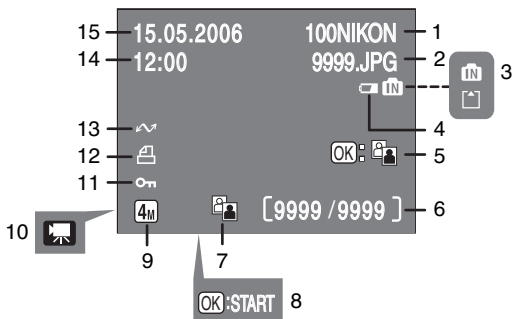
Во время съемки и просмотра на мониторе могут появляться следующие индикаторы (фактический вид монитора зависит от текущих значений параметров фотокамеры).

Введение

## В режиме съемки



- |    |                              |                        |    |                            |                          |              |
|----|------------------------------|------------------------|----|----------------------------|--------------------------|--------------|
| 1  | Режим съемки .....           | 13, 23, 33             | 12 | Индикатор автоспуска.....  | 20                       |              |
| 2  | Блокировка экспозиции .....  | 31                     | 13 | Впечатывание даты/Счетчик  | даты.....                | 60           |
| 3  | Режим макросъемки.....       | 22                     | 14 | Число оставшихся           | кадров .....             | 13, 91       |
| 4  | Индикатор зума .....         | 14, 22                 |    | Длина видеоролика.....     | 33, 91                   |              |
| 5  | Индикатор фокусировки.....   | 15                     | 15 | Зона фокусировки.....      | 15                       |              |
| 6  | Режим вспышки .....          | 18                     | 16 | Размер изображения .....   | 65                       |              |
| 7  | Символ сотрясения            | фотокамеры .....       | 17 | Поправка экспозиции .....  | 68                       |              |
| 8  | Индикатор внутренней памяти/ | карточки памяти .....  | 18 | Опции цвета.....           | 70                       |              |
| 9  | Индикатор уровня заряда      | батареи .....          | 19 | Баланс белого.....         | 66                       |              |
| 10 | Чувствительность .....       | 16                     | 20 | Выбор лучшего кадра (BSS)/ | Режим непрерывной съемки | ..... 68, 69 |
| 11 | Индикатор «Дата не           | установлена»/Индикатор |    |                            |                          |              |
|    | часового пояса .....         | 57, 81                 |    |                            |                          |              |



1	Текущая папка .....	92	7	Символ функции	
2	Номер и тип файла .....	92		D-Lighting .....	40
3	Индикатор внутренней памяти/ карточки памяти .....	11	8	Индикатор просмотра	
4	Индикатор уровня заряда батареи .....	13		видеоролика .....	34
5	Указатель функции D-Lighting		9	Размер изображения .....	65
	.....	40	10	Индикатор видеоролика.....	34
6	Номер текущего кадра/Общее число кадров/ Длина видеоролика .....	34, 37	11	Символ защиты .....	73
			12	Символ задания печати.....	50
			13	Символ передачи .....	43, 73
			14	Время записи .....	9
			15	Дата записи.....	9

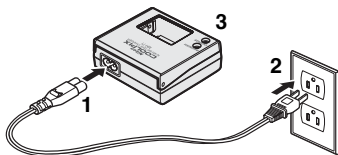
### Установка батарей

В фотокамере используются две батареи типа AA. В зависимости от страны или региона продажи в комплект поставки могут входить либо щелочные батареи, либо зарядное устройство MH-71 с аккумуляторными батареями EN-MH1.

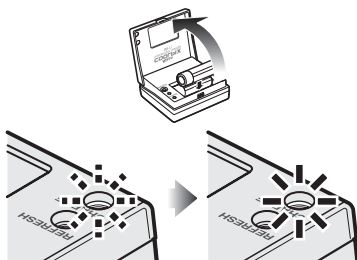
### Зарядка батарей (только для EN-MH1)

Если к фотокамере прилагаются зарядное устройство и никель-металлгидридные аккумуляторные батареи Nikon EN-MH1, то батареи следует зарядить, как описано ниже. Если же к фотокамере прилагаются две щелочные батареи, перейдите к пункту «Вставьте батареи» на следующей странице.

- 1** Подключение зарядного устройства  
Соедините сетевой шнур с зарядным устройством (1) и вставьте вилку сетевого шнура в розетку (2). Загорится индикатор зарядки CHARGE (3).

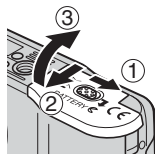


- 2** Зарядка аккумуляторных батарей  
Установите аккумуляторные батареи в зарядное устройство, как показано на его корпусе. Индикатор зарядки (CHARGE) начнет мигать. После завершения зарядки мигание индикатора прекратится. Для зарядки пары новых или полностью разряженных аккумуляторных батарей требуется около двух с половиной часов.

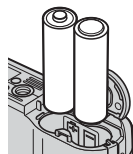


## Вставьте батареи

- 1 Откройте батарейный отсек.  
Чтобы батареи не выпали, держите фотокамеру нижней стороной вверх.



- 2 Установите батареи в фотокамеру.  
Установите батареи, как показано на рисунке.



- 3 Закройте батарейный отсек.

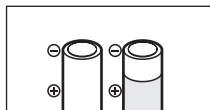


### Фотокамера выключена?

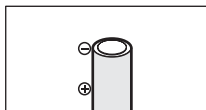
Перед извлечением батарей убедитесь, что индикатор включения не горит.

### Батареи

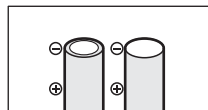
**Внимательно ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности, приведенными на страницах ii–iii и 79 данного руководства, и точно им следуйте.** С фотокамерой можно использовать щелочные батареи AA-типа LR6, никель-металлгидридные аккумуляторные батареи Nikon EN-MH1, никель-оксидные батареи ZR6 и литиевые батареи FR6/L91. Недопустимо одновременное использование старых и новых батарей, а также батарей разных производителей или типов. Нельзя использовать батареи со следующими дефектами.



Любые повреждения внешней оболочки



Оболочка не достигает отрицательного контакта



Плоский отрицательный контакт

### Выбор типа батарей


После замены батарей проверьте, чтобы значение параметра **Тип батарей** в меню настройки соответствовало типу используемых батарей (☷ 64).

### Энергосберегающие режимы и автоматическое отключение питания

Фотокамера оснащена трехступенчатой функцией энергосбережения, которая, если по истечении определенного времени фотокамера не используется, включается следующим образом.

- **Примерно пять секунд:** яркость монитора уменьшается наполовину.
- **Примерно одна минута (значение по умолчанию):** монитор гаснет, и фотокамера переходит в режим ожидания; индикатор включения питания мигает. Для возврата фотокамеры в рабочее состояние необходимо нажать спусковую кнопку затвора наполовину. Время, по истечении которого фотокамера переходит в режим ожидания, может быть изменено.
- **Примерно три минуты спустя после включения режима ожидания:** фотокамера выключается.

### Батареи EN-MH1

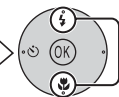
Перед первым использованием батареи EN-MH1 необходимо зарядить. Заряжайте и используйте парные комплекты аккумуляторных батарей: не заряжайте аккумуляторные батареи по одной или из разных пар. Обратите внимание, что новые или неиспользуемые в течение длительного времени аккумуляторные батареи могут разряжаться быстрее. Аккумуляторные батареи восстанавливают свой энергоресурс после нескольких циклов разрядки/зарядки. Чтобы предотвратить проявление «эффекта памяти», в результате которого снижается емкость, батареи необходимо время от времени восстанавливать. См. приложение ( 94).

## Основные настройки

При первом включении фотокамеры отображается диалоговое окно выбора языка. Выберите язык, а также настройте дату и время, как описано ниже.

### Мульти-selector

Мульти-selector предназначен для выполнения ряда последовательных действий. Кнопки, задействованные при выполнении текущей задачи, отмечены белым цветом. Если выделено несколько кнопок, то может использоваться любая из них. Например, действие «Нажмите верхнюю или нижнюю части мульти-selector» иллюстрирует следующий рисунок.

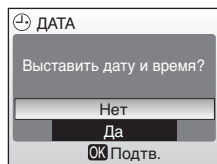


Нажмите верхнюю или нижнюю часть мульти-selector.

1



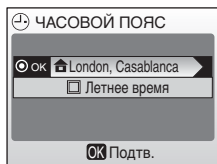
2



Включите фотокамеру.  
Появится диалоговое окно выбора языка.

Выберите нужный язык для отображения информации и нажмите центральную часть мульти-selector.  
Откроется диалоговое окно для подтверждения.

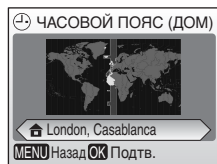
3



Выделите пункт **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора. Появится меню ЧАСОВОЙ ПОЯС.\*

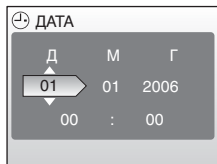
\* Для включения летнего времени нажмите нижнюю часть мультиселектора, чтобы выделить параметр «Летнее время», а затем нажмите центральную часть мультиселектора.

4



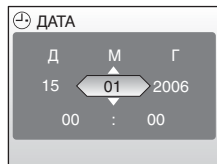
Нажмите правую часть мультиселектора. Появится карта часовых поясов мира.

5



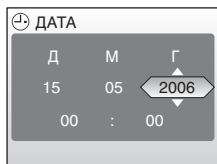
Нажимая левую или правую часть мультиселектора, выберите домашний часовой пояс, а затем нажмите центральную часть мультиселектора. Появится экран ДАТА.

6



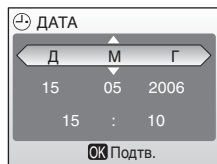
Установите **День** (порядок полей **День**, **Месяц** и **Год** может различаться в зависимости от региона) и нажмите правую часть мультиселектора.

7



Установите **Месяц** и нажмите правую часть мультиселектора.

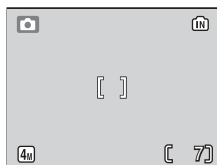
8



Повторите пункты 6 и 7 для установки года, часов и минут, а затем нажмите правую часть мультиселектора.

Будут выделены поля **Д М Г**.

9



Выберите порядок, в котором будут отображаться **День, Месяц и Год**, и нажмите центральную часть мультиселектора.

Новые значения вступят в действие, а на мониторе появится меню режима, выбранного с помощью переключателя режимов.

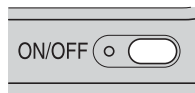
## Установка карточек памяти

Снимки сохраняются во внутренней памяти фотокамеры (около 10 МБ) или на сменных картах памяти SD (**S**ecure **D**igital) (📷 76). Внутренняя память используется для записи и удаления снимков только в том случае, если не установлена карточка памяти.

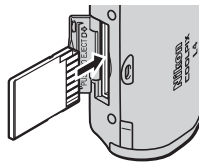
**Для установки карточки памяти выполните следующие действия.**

1

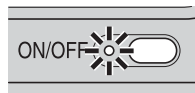
Выключите фотокамеру. Перед установкой или извлечением карточки памяти убедитесь, что индикатор **включения питания не горит**.



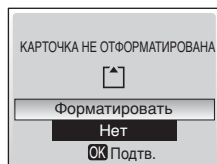
- 2 Вставьте карточку памяти. Откройте крышку гнезда для карточки памяти. Вставьте карточку памяти до момента ее фиксации щелчком, как показано на рисунке. Закройте крышку гнезда для карточки памяти.



- 3 Включите фотокамеру. Отсутствие на мониторе каких-либо сообщений говорит о том, что фотокамера готова к работе.



Если появится сообщение, приведенное справа, то перед началом использования карточки памяти необходимо отформатировать.



Необходимо помнить, что **форматирование приводит к необратимому удалению снимков** и

всех других данных, хранящихся на карточке памяти. Прежде чем начать форматирование, убедитесь, что копии нужных снимков сохранены.

Чтобы начать форматирование, нажмите верхнюю часть мультиселектора для выбора пункта **Форматир-е**, а затем — центральную часть мультиселектора. **До завершения процесса форматирования запрещается выключать фотокамеру, а также извлекать батареи или карточку памяти.**

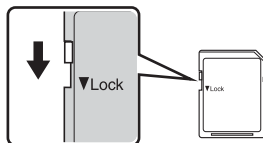
#### Извлечение карточек памяти

Перед тем как извлекать карточку памяти, **выключите фотокамеру** и убедитесь, что индикатор включения питания погас. Откройте крышку гнезда для карточки памяти и слегка надавите на карточку, чтобы частично извлечь ее. После этого карточку можно извлечь вручную.

#### Переключатель защиты от записи


Карточки памяти SD оснащены переключателем защиты от записи. Если переключатель установлен в положение «блокировка», то удалить или записать снимок, а также отформатировать карточку памяти невозможно.

Переключатель защиты от записи




# Съемка и просмотр снимков

## Режим (авто)

В данном разделе содержатся сведения о съемке в режиме  (авто) — автоматическом режиме «навел-и-снял», рекомендуемом начинающим пользователям цифровых фотокамер.

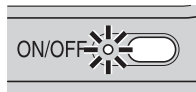
### Шаг 1 Выбор режима (авто)

- 1 Поверните переключатель режимов в положение .




### Шаг 2 Включение фотокамеры

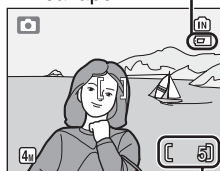
- 1 Включите фотокамеру. Загорится индикатор включения питания и включится монитор. Чтобы в любой момент отключить фотокамеру, нажмите выключатель питания еще раз. Не извлекайте батареи из фотокамеры, пока горит индикатор включения.




- 2 Проверьте индикаторы на мониторе. Проверьте уровень заряда батарей и количество оставшихся кадров.

Монитор	Уровень заряда батарей
Значок отсутствует	Батареи полностью заряжены.
	Низкий уровень заряда батарей. Приготовьте запасные батареи.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! БАТАРЕЯ РАЗЯРЖЕНА	Батареи разряжены. Замените батареи.

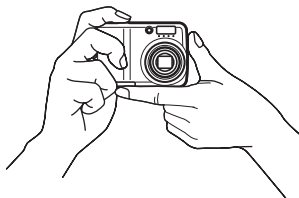
Уровень заряда батарей



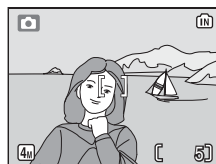
Число оставшихся кадров ( 91)

## Шаг 3 Компоновка кадра

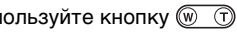



- 1 Подготовьте фотокамеру к съемке.  
Крепко держите фотокамеру двумя руками, следя за тем, чтобы пальцы или другие предметы не закрывали объектив или вспышку.



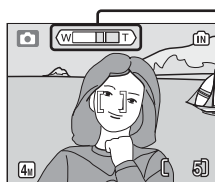
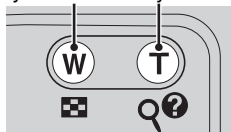
- 2 Выполните компоновку кадра.  
Расположите объект ближе к центру монитора.



### Зуммирование

Для кадрирования изображения на мониторе используйте кнопку . Чтобы уменьшить масштаб изображения и увеличить размеры области, видимой в кадре, нажмите кнопку . Чтобы увеличить изображение максимум в 3 раза и сделать объект в кадре крупнее, нажмите кнопку . Нажатие в течение примерно двух секунд кнопки  при максимальном (3x) оптическом зуме включает цифровой зум, который дает дополнительное (до 4x) увеличение. Максимальное суммарное увеличение составляет 12x. Обратите внимание, что цифровой зум, в отличие от оптического, не добавляет количество видимых на изображении деталей. В этом случае просто увеличивается центральная часть изображения, полученного при максимальном оптическом зуммировании, что вызывает некоторую «зернистость».

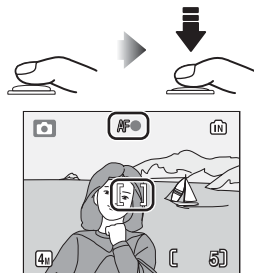
Уменьшение зума      Увеличение зума



После включения цифрового зума индикатор зума становится желтым.

## Шаг 4 Фокусировка и съемка

- 1** Фокусировка.  
Нажмите спусковую кнопку затвора наполовину. Фотокамера сфокусируется на объекте, находящемся в центре зоны фокусировки (AF 4). После успешной фокусировки загорится зеленый индикатор фокусировки (AF●). Если индикатор мигает красным цветом, то фотокамера не может выполнить фокусировку. Измените компоновку кадра и повторите попытку.



- 2** Сделайте снимок.  
Чтобы сделать снимок, нажмите спусковую кнопку затвора до конца. Обратите внимание, что при недостаточном освещении объекта может сработать вспышка.

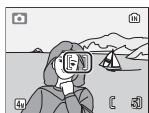


### ✓ Во время записи

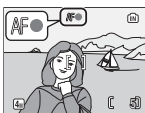
Во время записи снимков мигает символ [IN] или [^]. Извлечение в этот момент карточки памяти или батарей может повредить снимки, а также стать причиной неисправности фотокамеры или карточки памяти.

## 🔍 Спусковая кнопка затвора — блокировка фокуса

Для фокусировки и определения экспозиции нажмите спусковую кнопку затвора примерно наполовину до появления небольшого сопротивления. Пока спусковая кнопка удерживается в таком положении, фокус и экспозиция остаются заблокированными. Чтобы сделать снимок, нажмите спусковую кнопку до конца. Нажатие выполняйте плавно. Смещение фотокамеры при нажатии спусковой кнопки может вызвать смазывание снимка.



фокусировка



Проверьте состояние индикатора фокусировки



Выполните компоновку кадра еще раз.



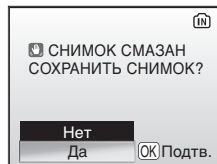
Сделайте снимок

Автофокусировка дает наилучшие результаты, когда существует контраст между объектом съемки и фоном, а объект освещен равномерно. Однако, если объект съемки очень темный или быстро движется, предметы в снимаемом сюжете резко контрастируют друг с другом (например, солнце находится позади объекта съемки, и детали объекта оказываются в глубокой тени) или в центре кадра на разных расстояниях от фотокамеры расположены несколько предметов (например, прутья клетки, в которой находится объект съемки), автофокусировка может работать недостаточно хорошо.



## 🔍 При недостаточном освещении

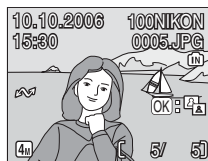
При недостаточном освещении и выключенной вспышке отображается символ 🖐️, предупреждающий о возможном смазывании снимков из-за использования длительной выдержки. Отображение символа ISO говорит об увеличении чувствительности для компенсации недостаточного освещения. Это может привести к появлению на снимках «шума» в виде случайно расположенных ярко окрашенных точек. Фотокамера может обработать снимки для подавления шума, однако время записи снимков в этом случае увеличится вдвое.

Если во время съемки появится предупреждение, показанное справа, то полученный снимок, скорее всего, окажется смазанным. Выберите вариант **Нет**, чтобы не записывать снимок.




## Просмотр снимков

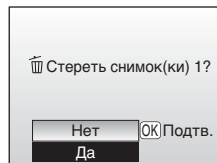
Для отображения снимка на мониторе нажмите кнопку . Для просмотра других снимков используйте мультиселектор: нажимайте правую или нижнюю часть мультиселектора для просмотра снимков в порядке их записи, а верхнюю или левую часть — для просмотра в обратном порядке. Для быстрой прокрутки и поиска нужного снимка нажмите и удерживайте соответствующую кнопку мультиселектора. Во время считывания из памяти снимки могут отображаться с низким разрешением в течение непродолжительного времени. Для возврата в режим съемки снова нажмите кнопку .



## Удаление ненужных снимков







Чтобы удалить снимок, отображаемый на мониторе, нажмите кнопку . Появится диалоговое окно для подтверждения. Выберите один из следующих вариантов и нажмите центральную часть мультиселектора.

- **Нет:** выйти без удаления снимка.
- **Да:** удалить снимок.



## Применение вспышки

При наименьшем зуме рабочая дальность вспышки составляет 0,4–3 м. При максимальном зуме рабочая дальность составляет 0,4–1,7 м. Доступны следующие режимы вспышки.

Режим	Описание
 <b>AUTO</b> Авто	Вспышка срабатывает автоматически при недостаточном освещении.
 Автоматический с подавлением эффекта «красных глаз»	Уменьшается эффект «красных глаз» при съемке портретов (  19).
 Выкл.	Вспышка не срабатывает даже при недостаточном освещении.
 Заполняющая вспышка	Вспышка срабатывает при съемке каждого кадра. Используется для «заполнения» теней и подсветки объектов, освещенных сзади.
 Медленная синхронизация	Можно использовать, например, в вечернее время или при недостаточном освещении: вспышка освещает основной объект, а длительная выдержка позволяет снять фон.

Съемка и просмотр снимков



1



Нажмите кнопку режима вспышки.

2



Выберите нужный режим и нажмите центральную часть мультиселектора. В верхней части монитора появится символ выбранного режима вспышки. Если выбран режим  **AUTO**, символ автоматически гаснет через пять секунд. Выбор, сделанный в режиме  (авто), сохраняется в памяти даже после выключения фотокамеры.

- Если центральная часть мультиселектора не будет нажата в течение пяти секунд, выбранные настройки не сохранятся.

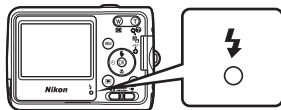
### **Подавление эффекта «красных глаз»**

Фотокамера оснащена *улучшенной функцией подавления эффекта «красных глаз»*. Вспомогательные вспышки малой мощности, излучаемые перед основной вспышкой, вызывают рефлекторное сужение зрачков у объекта съемки. Если фотокамера все же обнаруживает эффект «красных глаз», то для его устранения производится дополнительная обработка (встроенная функция подавления эффекта «красных глаз»), которая может незначительно увеличить время записи снимка. Данный режим не рекомендуется использовать, если необходима высокая скорость срабатывания затвора. Если не удастся добиться желаемых результатов, повторите еще раз с другими настройками вспышки.

### **Индикатор вспышки**

Индикатор вспышки отображает состояние вспышки при нажатии спусковой кнопки затвора наполовину.

- **Горит:** вспышка сработает в момент съемки.
- **Мигает:** вспышка заряжается. Подождите несколько секунд и повторите еще раз.
- **Не горит:** в момент съемки вспышка не сработает.

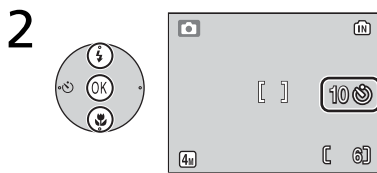


## Съемка с автоспуском

Фотокамера оснащена десятисекундным таймером для создания автопортретов. При использовании автоспуска рекомендуется установить фотокамеру на штатив или ровную горизонтальную поверхность.

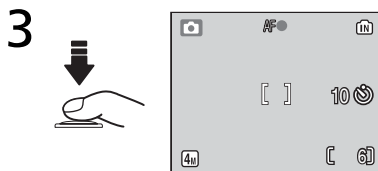


Нажмите кнопку автоспуска.

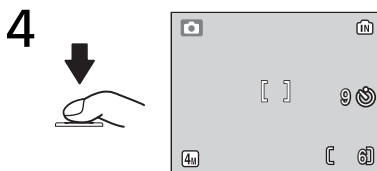


Выделите пункт **ВКЛ.** и нажмите центральную часть мультиселектора. Появится символ ☺.

- Если центральная часть мультиселектора не будет нажата в течение пяти секунд, выбранные настройки не сохранятся.



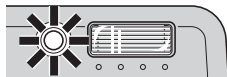
Скомпонуйте кадр. Нажмите спусковую кнопку затвора наполовину и удерживайте ее в таком положении. Фотокамера выполнит фокусировку и определит параметры экспозиции.





Нажмите спусковую кнопку затвора до конца. Включится таймер, и примерно через десять секунд автоматически сработает затвор.

- На мониторе будет отображаться время в секундах, оставшееся до спуска затвора.
- Для остановки таймера до срабатывания затвора нажмите спусковую кнопку затвора еще раз.

Будет мигать индикатор автоспуска. Когда до спуска затвора останется одна секунда, он будет гореть непрерывно, предупреждая о срабатывании затвора.



### **Автоматический режим**

В дополнение к параметрам режимов вспышки, автоспуска и макросъемки, описанным на стр. 18–22, предусмотрен ряд параметров съемки для управления размером изображения, цветопередачей и балансом белого, которые можно выбрать в меню режима  (авто) ( 65–70).

## Режим макросъемки

Режим макросъемки предназначен для съемки объектов на расстоянии до 4 см.

Помните, что на расстоянии менее 40 см возможно недостаточное освещение объекта вспышкой. При использовании вспышки в этом режиме просматривайте каждый снимок для проверки результата.

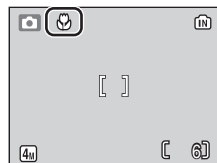
Съемка и просмотр снимков


1



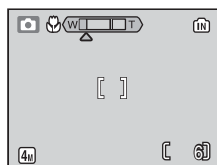
Перейдите к списку параметров. Нажмите кнопку .


2



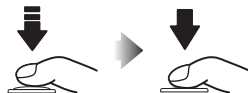
Выделите пункт **ВКЛ.** и нажмите центральную часть мультиселектора. Появится символ .

3



Выполните компоновку кадра. Минимальная дистанция фокусировки зависит от положения зума. При изменении положения зума фокусировка на расстоянии 4 см возможна, пока символ  горит зеленым цветом.

4

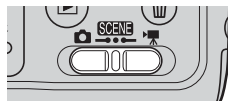


Выполните фокусировку и сделайте снимок. В режиме макросъемки фотокамера непрерывно фокусируется, даже если спусковая кнопка затвора не нажата наполовину.

# Сюжетный режим

## Сюжетный режим

Имеются одиннадцать сюжетных режимов и четыре режима с функцией сюжетной помощи. Параметры фотокамеры автоматически оптимизируются в зависимости от выбранного сюжета. Режимы помощи при съемке сюжетов предоставляют вспомогательные средства, облегчающие построение композиции.



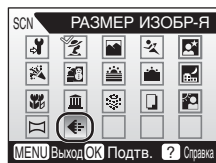
Режим	Описание
Портрет	Портретная съемка.
Пейзаж	Съемка пейзажей.
Спорт	Съемка движущихся объектов.
Ночной портрет	Портретная съемка на фоне ночных видов.

Остальные сюжетные режимы соответствуют своим названиям.

Праздник/В пом.	Ночной пейзаж	Копия
Пляж/Снег	Макро	Освещение сзади
Закат	Музей	Съемка панорамы
Сумерки/Рассвет	Фейерверк	

### Режим разрешения

Для настройки режима разрешения ( 65) в меню сюжетных режимов выберите символ

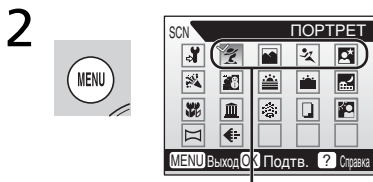
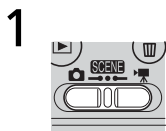


### Режимы вспышки, автоспуска и макросъемки

Сведения о параметрах, доступных в сюжетном режиме ( 90), см. в приложении.

## Режимы помощи

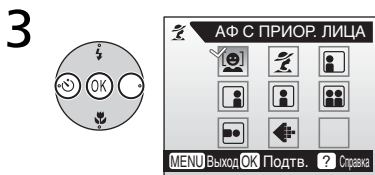
Эти режимы предоставляют ряд вспомогательных функций кадрирования, облегчающих построение композиции снимка с помощью отображаемой на мониторе кадрирующей разметки.



Режимы помощи

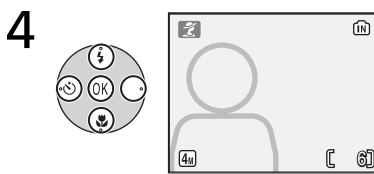
Выберите режим **SCENE**.

Нажмите кнопку **MENU**.



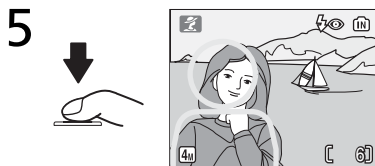
Выделите , , или и нажмите центральную часть мультиселектора.

Отобразится меню режимов помощи при кадрировании.



Выберите нужный тип композиции и нажмите центральную часть мультиселектора.

Появится кадрирующая разметка.











Расположите объект в пределах кадрирующей разметки и сделайте снимок.

## Помощь при съемке портретов

Этот режим предназначен для создания мягких, естественных портретов.



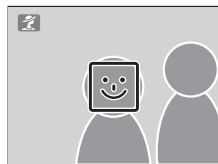
 <b>АФ С ПРИОР. ЛИЦА</b>	Фотокамера автоматически фокусируется на лице объекта съемки (  26).
 <b>ПОРТРЕТ</b>	Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра. Кадрирующая разметка не отображается.
 <b>ПОРТРЕТ СЛЕВА</b>	Используется при съемке объекта, расположенного в правой либо левой половине кадра. Фотокамера фокусируется на объекте в пределах кадрирующей разметки.
 <b>ПОРТРЕТ СПРАВА</b>	
 <b>ПОРТРЕТ БЛИЗКО</b>	Используется при съемке поясного портрета. Фотокамера фокусируется на лице в пределах кадрирующей разметки.
 <b>ПАРНЫЙ ПОРТРЕТ</b>	Используется для съемки пары объектов. Фотокамера фокусируется на объекте в пределах кадрирующей разметки.
 <b>РОСТОВОЙ ПОРТРЕТ</b>	Используется при съемке с вертикальным расположением кадра. Фотокамера фокусируется на объекте в пределах кадрирующей разметки.



## Съемка с использованием АФ с приоритетом лица


1




2

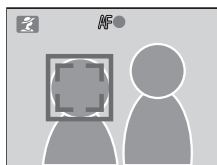


Выделите  и нажмите центральную часть мультиселектора. На мониторе начнет мигать символ .

Выполните компоновку кадра, руководствуясь размером символа  для подсказки. Ближайший объект выделяется двойной желтой рамкой.\*

\* При обнаружении фотокамерой нескольких объектов лицо ближайшего будет выделено двойной рамкой, лица остальных — одинарной. Фотокамера фокусируется на ближайшем объекте. Если фотокамера «потеряет» объект (например, когда объект отвернулся), то рамки исчезнут и на мониторе будет мигать символ .

3



4



Сфокусируйте фотокамеру и выберите значение экспозиции. Двойная рамка станет зеленой.

Сделайте снимок.

**AF с приоритетом лица**

Способность фотокамеры обнаруживать лицо объекта зависит от ряда условий, включая направление взгляда объекта.

Фотокамера может не обнаружить лица, скрытые за солнцезащитными очками или другими предметами, а также если объект занимает в кадре слишком много или слишком мало места.

Если при нажатии спусковой кнопки наполовину лицо не обнаружено, фотокамера фокусируется на центральной части кадра.






Фотокамера будет непрерывно выполнять фокусировку, пока не обнаружит в кадре лицо.

Если при нажатии спусковой кнопки наполовину двойная рамка мигает желтым цветом, фотокамера не может выполнить фокусировку. Отпустите спусковую кнопку и повторите попытку снова.

**Помощь при съемке пейзажей**

Режим предназначен для съемки живописных пейзажей или портретов на фоне достопримечательностей. Снимки, сделанные с длительной выдержкой, обрабатываются для уменьшения шума (16).



 <b>ПЕЙЗАЖ</b>	Фотокамера фокусируется на бесконечности; кадрирующая разметка на мониторе не отображается.*
 <b>КРАСИВЫЙ ВИД</b>	Используется для съемки удаленных объектов на фоне горизонта. Фотокамера фокусируется на бесконечности.*
 <b>АРХИТЕКТУРА</b>	Используется для съемки зданий. Фотокамера фокусируется на бесконечности.*
 <b>ГРУППА СПРАВА</b>	Используется при съемке группового портрета справа или слева в кадре на фоне достопримечательностей. Для выбора фокуса и экспозиции фотокамера использует портретные режимы.
 <b>ГРУППА СЛЕВА</b>	


\* При нажатии спусковой кнопки наполовину индикатор фокусировки (15) всегда горит зеленым цветом. Необходимо помнить, что объекты на переднем плане могут не всегда находиться в фокусе.

**Помощь при съемке спорта**

Режим предназначен для высокоскоростной непрерывной съемки движущихся объектов.

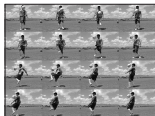
Кадрирующая разметка не отображается.




 <b>СПОРТ</b>	При нажатии спусковой кнопки выполняется непрерывная съемка со скоростью около 1 кадра в секунду (не более трех снимков). Фотокамера фокусируется постоянно, даже если не нажата спусковая кнопка затвора.
---	--

## СПОРТ КОМПОЗИТНЫЙ

При каждом нажатии спусковой кнопки затвора фотокамера в течение примерно двух секунд делает 16 снимков, а затем размещает их на одном изображении размером 1600 × 1200 пикселей. Фотокамера фокусируется непрерывно, даже если не нажата спусковая кнопка затвора.



## Помощь при съемке ночных портретов

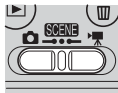
Используется для создания естественного соотношения уровней яркости основного объекта и фона во время ночной съемки. Вспомогательные средства в этом режиме аналогичны средствам, используемым в режиме помощи при съемке портретов, за исключением автофокусировки с приоритетом лица. Снимки, сделанные с длительной выдержкой, обрабатываются для уменьшения шума ( 16). Чтобы избежать смазывания снимка, установите фотокамеру на штатив или на ровную, устойчивую поверхность.



## Другие сюжетные режимы

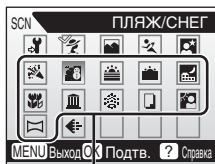
Чтобы воспользоваться остальными сюжетными режимами, выполните следующие действия.

1



Выберите режим **SCENE**.

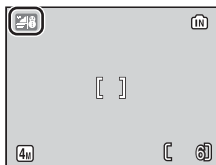
2



Сюжетные режимы

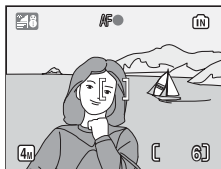
Нажмите кнопку **MENU**.

3



Сделайте выбор.

4



Скомпонуйте кадр и сделайте снимок.

Предусмотрены следующие сюжетные режимы.

### ПРАЗДНИК/В ПОМ.

Съемка внутри помещения в условиях фонового освещения: например, при свечах. Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра. Чтобы избежать смазывания снимка, держите фотокамеру неподвижно.



### ПЛЯЖ/СНЕГ

Съемка на фоне ярко освещенной снежной или водной поверхности либо на пляже. Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра.




### ЗАКАТ

Передает все богатство оттенков цвета при съемке закатов и рассветов. Фотокамера фокусируется на бесконечности.\* Чтобы избежать смазывания, держите фотокамеру неподвижно.




### СУМЕРКИ/РАССВЕТ

Сохраняет цветовые переходы при слабом естественном освещении перед рассветом или после заката. Фотокамера фокусируется на бесконечности.\* Чтобы избежать смазывания снимка, рекомендуется использовать штатив. Возможна обработка снимков для уменьшения шума ( 16).




### НОЧНОЙ ПЕЙЗАЖ

Съемка с длительной выдержкой для создания эффектных ночных пейзажей. Фотокамера фокусируется на бесконечности.\* Чтобы избежать смазывания снимка, рекомендуется использовать штатив. Возможна обработка снимков для уменьшения шума ( 16).



### МАКРО

Используется для съемки с близкого расстояния насекомых, цветов и других небольших объектов ( 22). Фотокамера фокусируется непрерывно до тех пор, пока спусковая кнопка затвора не будет нажата наполовину для блокировки фокуса. Чтобы избежать смазывания снимка, держите фотокамеру неподвижно.



## III МУЗЕЙ

Съемка в помещениях, где запрещено использовать вспышку (например, в музеях и галереях), а также в случаях, когда применение вспышки нежелательно. Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра. Автоматически включается функция выбора лучшего кадра BSS (📷 69). Чтобы избежать смазывания снимка, держите фотокамеру неподвижно.



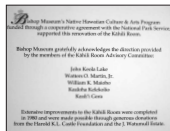
## ☼ ФЕЙЕРВЕРК

Съемка фейерверков и салютов с применением длительной выдержки для отображения расширяющихся световых «шаров». Фотокамера фокусируется на бесконечности.\* Чтобы избежать смазывания снимка, рекомендуется использовать штатив.



## 📄 КОПИЯ

Позволяет фотографировать изображение, текст и рисунки на белом фоне или в печатном издании. Фотокамера фокусируется на объекте в центре кадра. Для фокусировки на близком расстоянии применяйте режим макросъемки (📷 22). Цветной текст и рисунки могут выглядеть недостаточно четкими.



## ☀ ОСВЕЩЕНИЕ СЗАДИ

Используется, когда источник света находится позади объекта съемки, детали которого в результате оказываются в тени. Вспышка срабатывает автоматически для «заполнения» (подсветки) теней. Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра.



## 📷 СЪЕМКА ПАНОРАМЫ

Режим съемки серии кадров с последующим созданием из них панорамы в программе PictureProject (📷 31).




\* При нажатии спусковой кнопки затвора наполовину индикатор фокусировки (📷 15) всегда горит зеленым цветом. Необходимо помнить, что объекты на переднем плане могут не всегда находиться в фокусе.

## Получение панорамных снимков ( 30 )

Фотокамера фокусируется на объекте, находящемся в центре кадра. Для достижения наилучшего результата используйте штатив.

1



Выберите символ  (**Съемка панорамы**) и нажмите центральную часть мультиселектора.

2



Выберите нужное направление панорамирования и нажмите центральную часть мультиселектора. Белая стрелка покажет выбранное направление панорамирования.

- Направление можно изменить повторным нажатием центральной части мультиселектора.
- Если до начала съемки направление панорамирования указано не было, автоматически выбирается направление слева направо.

3



Сделайте первый снимок. Снимок займет примерно 1/3 монитора. Появление символа **AE-L** сообщает о том, что значения параметров экспозиции и баланса белого, полученные для первого снимка, заблокированы.

4



Скомпонуйте следующий кадр так, чтобы он частично перекрывался с предыдущим, и сделайте второй снимок. Повторяйте до завершения серии снимков.

---

5







Завершите серию.

Монитор вернется в режим, описанный в пункте 1.

---


### Съемка панорамы

После съемки первого кадра управление режимами вспышки ( 18), автоспуска ( 20) и макросъемки ( 22) невозможно. До завершения съемки нельзя удалять снимки, а также использовать зум или менять размер изображения ( 65).

# Видеоролики

## Режим видео

Для съемки видеороликов следуйте приведенным ниже инструкциям. Максимальная длина видеороликов, записываемых во внутреннюю память с установкой значения **Малый размер 320**, может составлять 1 минуту, а при использовании карточки памяти объемом 256 МБ — 26 минут 33 секунды.

- 1** Выберите режим .  
На счетчике кадров будет отображена максимально возможная длительность видеоролика.




- 2** Начните запись.  
Индикатор состояния отображает объем оставшейся памяти.







- 3** Завершите запись.  
Монитор вернется в режим, описанный в пункте 1.




Сведения о размере изображения видеороликов и параметрах фокусировки см. в разделе «Опции видео: меню видео» ( 35).

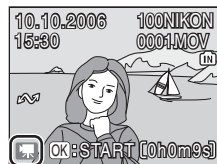
### **Запись видеороликов**

В режиме видео вспышка ( 18) и автоспуск ( 20) недоступны. Можно использовать режим макросъемки ( 22). Во время записи нельзя управлять оптическим зумом.

Сведения о максимальной общей длине видеороликов см. в приложении ( 91).

## Просмотр видео

В режиме полнокадрового просмотра (☒ 37) видеоролики (☒ 33) отмечаются символом .










Для воспроизведения видеоролика откройте его в режиме полнокадрового просмотра и нажмите центральную часть мультиселектора. В верхней части дисплея появятся кнопки управления просмотром. Для



выбора нужной функции воспроизведения нажмите левую или правую часть мультиселектора, а затем — центральную для подтверждения выбранного действия.

Видеоролики


Кнопка	Описание
	Обратная перемотка видеоролика при нажатии и удержании центральной части мультиселектора.
	Перемотка видеоролика вперед при нажатии и удержании центральной части мультиселектора.
	Временная остановка просмотра.
	Перемотка приостановленного видеоролика на один кадр вперед.
	Перемотка приостановленного видеоролика на один кадр назад.
	Возобновление просмотра.
	Завершение просмотра видеоролика и возврат в режим полнокадрового просмотра.

## Опции видео: меню видео

Меню видео содержит следующие параметры.

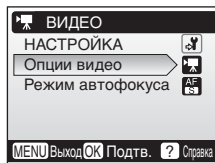
Для отображения меню видео выполните следующие действия.



Выберите режим .






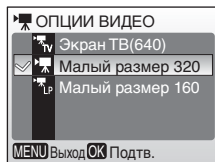
Нажмите кнопку **MENU**.



### Опции видео

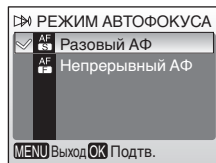
Возможна запись видеороликов со следующими размерами.



Параметр	Размер (в пикселях)	Кадры в секунду
 Экран ТВ (640)	640 × 480	15
 Малый размер 320	320 × 240	15
 Малый размер 160	160 × 120	15





## Режим автофокуса

Выберите способ фокусировки фотокамеры в режиме видео.





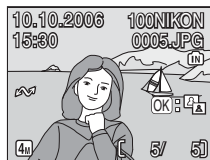
Параметр	Описание
 <b>Разовый АФ</b>	При нажатии спусковой кнопки затвора наполовину осуществляется фокусировка, которая остается заблокированной во время съемки.
 <b>Непрерывный АФ</b>	Фотокамера непрерывно производит фокусировку, даже если не нажата спусковая кнопка затвора.

## Видеоролики




Сведения о значениях по умолчанию параметров меню видео ( 88), а также о максимальной общей длине видеороликов при различных настройках ( 91) см. в приложении.

## Просмотр снимков на мониторе фотокамеры



Для просмотра снимков на мониторе фотокамеры (*полнокадровый режим просмотра*) нажмите кнопку  (если фотокамера выключена, то для включения режима просмотра удерживайте нажатой в течение одной секунды кнопку ). Можно выполнить следующие действия.

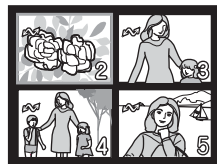


Действие	Кнопка	
Просмотр следующего снимка		17
Просмотр предыдущего снимка		17
Удаление снимка		17
Увеличение снимка		39
Просмотр уменьшенных изображений		38

Действие	Кнопка	
Отображение меню просмотра	<b>MENU</b>	71
<b>Снимки:</b> повышение контрастности		40
<b>Видео:</b> просмотр видеороликов		34
Выход в режим съемки		—

## Просмотр нескольких снимков: просмотр уменьшенных изображений


Нажатие кнопки  () в режиме полнокадрового просмотра выводит на монитор снимки в виде контактного отпечатка из четырех или девяти уменьшенных изображений. Во время просмотра уменьшенных изображений доступны следующие действия.

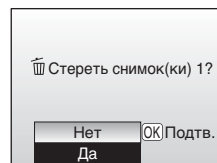


Действие	Кнопка	
Выбор снимка		—
Изменение числа отображаемых снимков	 (  ) /  (  )	—

Действие	Кнопка	
Удаление выбранного снимка		—
Выход в режим полнокадрового просмотра		—
Отображение меню просмотра	MENU	71
Выход в режим съемки		—

## Удаление снимков


Нажатие кнопки  в режиме полнокадрового просмотра или просмотра уменьшенных изображений выводит на монитор диалоговое окно, приведенное справа. Выделите **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора для удаления выбранного снимка.



## Просмотр снимков, сохраненных во внутренней памяти

Просмотр снимков, сохраненных во внутренней памяти фотокамеры, возможен только в том случае, если извлечена карточка памяти.


## Просмотр с увеличением: увеличение при просмотре

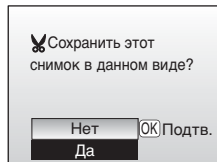
Используя в режиме полнокадрового просмотра (📷 37) кнопку  (Q), можно увеличить отображаемые снимки максимум в 10 раз. При использовании функции увеличения снимков доступны следующие действия.











Действие	Кнопка	📷
Увеличение зума	 (Q)	—
Уменьшение зума	 (  )	—
Просмотр других областей снимка		—
Удаление снимка		37
Отображение меню просмотра	<b>MENU</b>	71
Выход в режим полнокадрового просмотра		37
Создание кадрированных копий (см. ниже)	Спусковая кнопка затвора	—
Выход в режим съемки		—

## Создание кадрированных копий

Если во время просмотра увеличенного снимка на мониторе отображается символ , то часть снимка, которая в данный момент видна на мониторе, можно сохранить в отдельном файле. Нажатие спусковой кнопки затвора выводит на монитор диалоговое окно, показанное справа.




Выделите **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора для создания нового снимка, содержащего только видимую на мониторе область изображения.

- В зависимости от размера исходного снимка и кратности зума копии могут иметь следующий размер (в пикселях):  2.272 × 1.704,  2.048 × 1.536,  1.600 × 1.200,  1.280 × 860,  1.024 × 768,  640 × 480,  320 × 240 или  160 × 120.
- Кадрированные копии сохраняются в формате JPEG со степенью сжатия 1:8 как отдельные снимки, полученные из исходных.

### Кадрированные копии

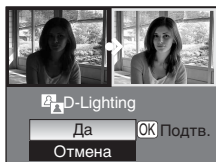
Кадрированные копии могут передаваться или отображаться неправильно при использовании других моделей фотокамер Nikon. Дополнительные сведения о кадрированных снимках (📷 92) см. в приложении.

## Повышение контрастности: функция D-Lighting

Если в режиме полнокадрового просмотра (📷 37) на снимке появляется символ , то для создания копии снимка с повышенной яркостью и контрастностью можно использовать функцию D-lighting, позволяющую выделить объекты, находящиеся в тени или освещенные сзади.



1




Появится диалоговое окно для подтверждения операции.

2



Выделите пункт **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора. Будет создана копия с повышенной яркостью.

Копии, созданные с помощью функции D-lighting, при просмотре помечаются символом .



### Функция D-Lighting

Копии, созданные с использованием функции D-lighting, могут неправильно передаваться или отображаться при использовании других моделей фотокамер Nikon. Дополнительные сведения о копиях, созданных с помощью функции D-lighting (📷 92), см. в приложении.

# Подключение фотокамеры к телевизору, компьютеру или принтеру

Кроме просмотра снимков на мониторе фотокамеры, предусмотрены следующие возможности:

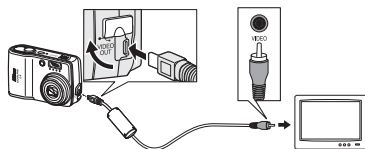
- просмотр снимков на экране телевизора и запись видеороликов на видеомагнитофон (см. ниже);
  - копирование снимков на компьютер для редактирования и хранения (🔗 42);
  - печать снимков на домашнем принтере (🔗 46) или в фотолаборатории.
- Перед подключением фотокамеры к другому устройству, возможно, потребуется изменить значение параметра **Интерфейс** в меню настроек (🔗 64). Дополнительные сведения см. в разделе «Меню» (🔗 53). Для предотвращения непредвиденного отключения фотокамеры во время работы с другим устройством используйте полностью заряженные батареи или блок питания EH-65A (приобретается дополнительно).

## Просмотр изображений на экране телевизора


- 1** Параметр **Интерфейс**>**Режим видео** в меню настройки позволяет выбрать один из стандартов для аналогового видеосигнала (🔗 64): **NTSC** или **PAL**. Выберите стандарт, соответствующий видеоустройству.



- 2** Выключите фотокамеру и подключите к ней видеокабель. Подключите черный штекер к фотокамере, а желтый — к видеовходу телевизора.



- 3** Переключите телевизор на работу с видеоканалом. См. руководство по эксплуатации телевизора.

- 4** Для включения фотокамеры нажмите примерно на одну секунду кнопку . Монитор фотокамеры останется выключенным, а на экране телевизора появится изображение, обычно отображаемое на мониторе фотокамеры.

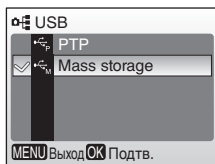


## Просмотр снимков на компьютере

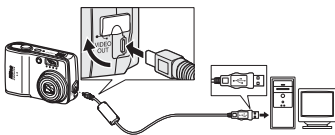
Перед переносом снимков на компьютер необходимо установить программное обеспечение PictureProject. Сведения об установке программного обеспечения PictureProject см. в *кратком руководстве* и справочном руководстве PictureProject (на компакт-диске). Для передачи снимков на компьютер выполните следующие действия.

1 Включите компьютер с установленной на нем программой PictureProject.

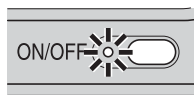
2 Выберите параметр **Интерфейс>USB**, как описано в разделе «Выбор параметра USB для подключения к компьютеру» (44).



3 Выключите фотокамеру и подключите USB-кабель, как показано на рисунке справа.



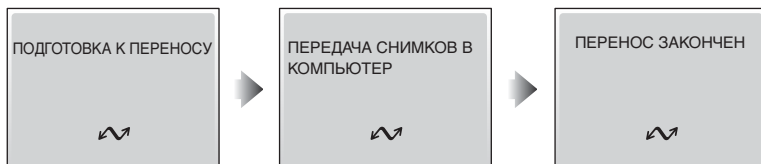
4 Включите фотокамеру.



5 Для копирования на компьютер всех отмеченных снимков нажмите центральную часть мультиселектора.



Появятся следующие сообщения:



После завершения передачи снимки появятся в окне программы PictureProject.

## 6 Отключите фотокамеру, как описано в разделе «Отключение фотокамеры» (📖 45).

### 📌 Выбор снимков для передачи

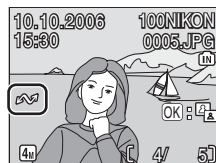
Снимки, предназначенные для передачи на компьютер, отмечаются в режиме просмотра символом . По умолчанию для передачи автоматически отмечаются все снимки.

Установка меток передачи осуществляется с помощью двух параметров.

- **Интерфейс>Авто перенос** (меню настройки): выберите **Вкл.**, чтобы отмечать для передачи (📖 64) все новые снимки.
- **Выбор переноса** (меню просмотра): изменение меток передачи для существующих снимков (📖 73).




### 📌 Кнопка передачи программы PictureProject



Для копирования на компьютер как отмеченных, так и неотмеченных снимков нажмите кнопку **Передача** в программе PictureProject. При этом нажимать центральную часть мультиселектора, как описано в пункте 5, не нужно.



## Выбор параметра USB для подключения к компьютеру

При выборе параметра USB для подключения к компьютеру (рис. 42) используйте следующую таблицу. Значение по умолчанию — **Mass Storage**. Дополнительные сведения о параметрах меню см. в разделе «Меню» (рис. 53).

Операционная система компьютера	Способ передачи снимков	
	Кнопка  (передача  фотокамеры)* <sup>1</sup>	Кнопка  программы PictureProject
Windows XP Home Edition Windows XP Professional Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Second Edition (SE)	Выберите <b>Mass storage</b> . <sup>*2</sup>	
Mac OS X (10.1.5 или более поздняя)	Выберите <b>PTP</b> .	Выберите <b>Mass storage</b> или <b>PTP</b> .

\*<sup>1</sup> Кнопка  (перенос ) фотокамеры не может использоваться для передачи снимков в следующих случаях. Используйте кнопку **Transfer** (Передача) в программе PictureProject.

- При передаче снимков из внутренней памяти фотокамеры, когда для параметра **Mass storage** установлено значение **USB**.
- Когда переключатель защиты от записи карточки памяти находится в положении «Блокировка». Снимите защиту от записи, переведя переключатель в положение «запись» перед передачей снимков.

\*<sup>2</sup> Не выбирайте значение **PTP**. Если фотокамера подключена к компьютеру и выбрано значение **PTP**, следует дождаться появления мастера установки оборудования Windows, а затем нажать кнопку **Отмена** и отсоединить фотокамеру от компьютера. Перед повторным подключением фотокамеры к компьютеру для параметра **USB** фотокамеры установите значение **Mass storage**.

## ✓ Отключение фотокамеры

Если для параметра **USB** выбрано значение **PTP**, выключите питание фотокамеры и отсоедините кабель USB.

Если для параметра **USB** выбрано значение **Mass Storage**, то, прежде чем выключить фотокамеру и отсоединить кабель USB, удалите фотокамеру из системы, как описано ниже.

### • Windows XP Home Edition/Windows XP Professional:

щелкните значок «Безопасное отключение оборудования» (🔌) на панели задач и в появившемся меню выберите пункт **Безопасное извлечение Запоминающее устройство для USB**.



### • Windows 2000 Professional:

щелкните на панели задач значок «Отключение или извлечение устройства» (🔌) и выберите в появившемся меню пункт **Остановка запоминающего устройства USB**.



### • Windows Millennium Edition (Me):

щелкните на панели задач значок «Отключение или извлечение аппаратного устройства» (🔌) и выберите в появившемся меню пункт **Остановка диска USB**.



### • Windows 98 Second Edition (SE):

в окне «Мой компьютер» щелкните правой кнопкой мыши значок съемного диска, соответствующего фотокамере, и выберите в появившемся меню пункт **Извлечь**.



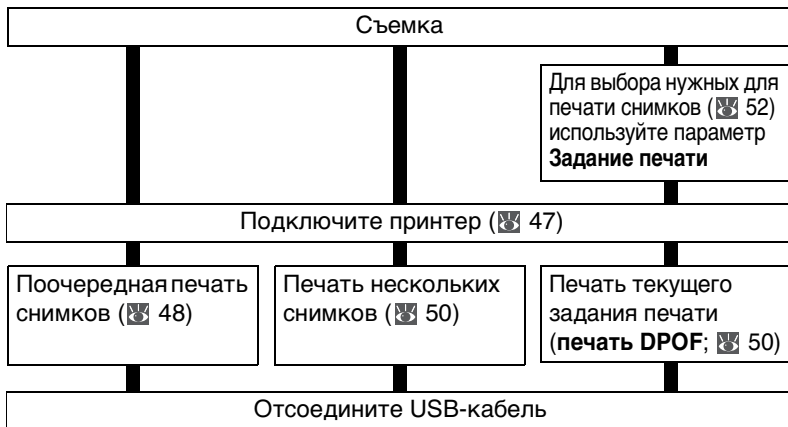
### • Macintosh:

перетащите безымянный том фотокамеры («NO NAME») в корзину («Trash»).



## Печать снимков

Для печати снимков без использования компьютера пользователи совместимых с PictBridge принтеров могут подключать фотокамеру непосредственно к принтеру.





### Другие способы печати снимков

Возможны следующие способы печати снимков.

- **Установка карточки памяти в принтер**, оснащенный соответствующим разъемом для карточек памяти, и печать снимков непосредственно с карточки. При поддержке принтером формата DPOF возможно использование параметра фотокамеры **Задание печати** для выбора снимков для печати (47 52). Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера.
- **Воспользоваться услугами сервис-центра цифровой печати**. Если принтеры сервис-центра поддерживают формат DPOF, снимки для печати можно выбрать с помощью параметра **Задание печати** (47 52).
- **Передача снимков на компьютер**. Снимки можно напечатать после переноса на компьютер (42) с использованием программных средств для работы с изображениями. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации принтера и программного обеспечения.

## Впечатывание даты записи на снимках



Для впечатывания даты записи предусмотрены два параметра:

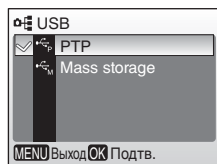
**Впечатывание даты** ( 60) и **Задание печати>Дата** ( 52).

<b>Впечатывание даты</b>	<b>Задание печати&gt;Дата</b>
Параметр должен быть выбран до создания снимка	Параметр выбирается после создания снимка
Дата проставляется непосредственно на снимке	Дата сохраняется отдельно
Отображение даты при любом способе печати	Отображение даты только при печати на DPOF-совместимых принтерах

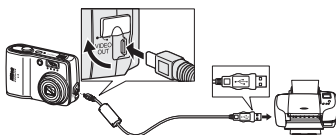
Впечатывание даты возможно только с помощью одного параметра. Нельзя использовать параметр **Задание печати>Дата** для повторного впечатывания даты на снимках, если использован параметр «Впечатывание даты».

## Подключение принтера

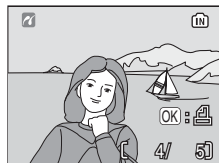
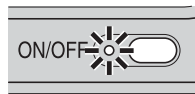
- 1 Включите принтер.
- 2 Установите для параметра **Интерфейс>USB** в меню настройки значение **PTP** ( 64).  
Дополнительные сведения см. в разделе «Меню» ( 53).



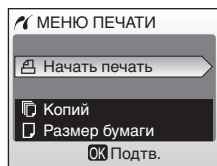
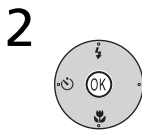
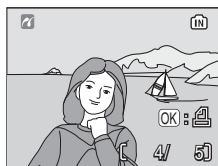
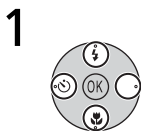
- 3 Выключите фотокамеру и подключите USB-кабель, как показано на рисунке справа.



- 4 Включите фотокамеру.  
Появится окно запуска PictBridge. После этого фотокамера перейдет в режим полнокадрового просмотра, и на мониторе появится логотип PictBridge.



## Поочередная печать снимков



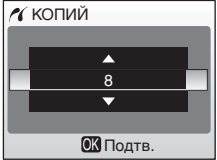

Выберите нужный снимок.

- \* Для выбора снимка из списка миниатюр нажмите **W** ( ) и, используя мультиселектор, выберите нужный снимок; либо нажмите **T** ( ) для выхода в режим полнокадрового просмотра.

Откройте меню параметров печати.



**3** Для выбора нужного значения параметра нажмите верхнюю или нижнюю часть мультиселектора, для подтверждения выбора — центральную.

Параметр	Описание
<b>Начать печать</b>	Начните печать. Для отмены печати всех копий до ее завершения нажмите центральную часть мультиселектора. После завершения печати фотокамера вернется в режим просмотра PictBridge. Для печати других снимков перейдите к пункту 1.
<b>Копий</b>	<p>Нажимайте верхнюю или нижнюю часть мультиселектора для выбора количества копий (до 9). Для возврата к предыдущему меню нажмите центральную часть мультиселектора.</p> 
<b>Размер бумаги</b>	<p>Нажимайте верхнюю или нижнюю часть мультиселектора для выбора нужного размера бумаги. Для возврата к предыдущему меню нажмите центральную часть мультиселектора.</p> 

#### **Размер бумаги**

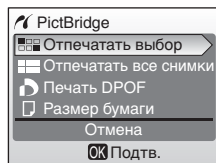
Фотокамерой поддерживаются следующие размеры бумаги: **По умолчанию** (размер бумаги по умолчанию для текущего принтера), **3,5" x 5"**, **5" x 7"**, **Открытка**, **100 мм x 150 мм**, **4" x 6"**, **8" x 10"**, **Письмо**, **A3** и **A4**.

Отображаются только те размеры бумаги, которые поддерживаются данным принтером.

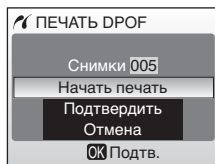
## Печать нескольких снимков

Для печати нескольких снимков нажмите кнопку **MENU**, когда на мониторе отображается окно просмотра PictBridge (☒ 47). Появится меню, показанное справа.

Для выделения нужного пункта меню нажмите верхнюю или нижнюю часть мультиселектора, а затем — центральную.

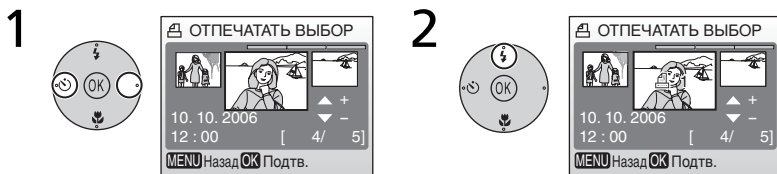


Параметр	Описание
<b>Отпечатать выбор</b>	Печатать выбранных снимков (см. ниже).
<b>Отпечатать все снимки</b>	Печатать по одной копии всех снимков.
<b>Печать DPOF</b>	Для выбора нужного значения параметра нажмите верхнюю или нижнюю часть мультиселектора; для подтверждения выбора — центральную часть. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Начать печать:</b> печать текущего задания печати (☒ 52).</li><li>• <b>Подтвердить:</b> просмотр задания печати. Для начала печати нажмите центральную часть мультиселектора. Для выхода нажмите кнопку <b>MENU</b>.</li><li>• <b>Отмена:</b> выход без печати.</li></ul>
<b>Размер бумаги</b>	Выбор размера страницы (☒ 49).



## Печать выбранных снимков

При выборе параметра **Отпечатать выбор** отображается меню, показанное на иллюстрации к пункту 1.



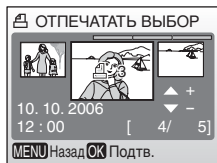
Пролистайте снимки.

Текущий снимок отображается в центре монитора.

Выберите текущий снимок и установите число отпечатков, равное 1.

Выбранные снимки отмечаются символом ☒.

3



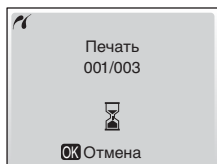
Выберите количество отпечатков (до 9).  
Чтобы отменить выбор снимка, нажмите нижнюю часть мультиселектора, когда количество отпечатков равно 1.  
Повторите действия 1 и 2 для выбора других снимков.

4



Подтвердите выбор (для нового выбора и возврата к пункту 1 нажмите кнопку **MENU**).

5



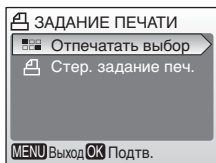
Начните печать.  
После завершения печати отображается меню PictBridge.\*

\* Для отмены печати до ее завершения повторно нажмите центральную часть мультиселектора.

## Создание задания печати DPOF: Задание печати

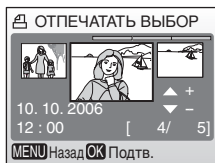
Для создания цифровых «заданий печати» для принтеров или устройств, поддерживающих технологию DPOF (📷 90), используется параметр **Задание печати** в меню просмотра (📷 71). После выбора параметра **Задание печати** на мониторе появится меню, показанное в пункте 1.

1



Выделите пункт **Отпечатать выбор**.

2

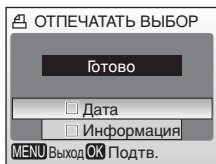


Откроется диалоговое окно для выбора снимков.

\* Для удаления текущего задания печати выберите **Стер. задание печ.** и нажмите центральную часть мультиселектора.

3 Выберите снимки, как описано в пунктах 1–4 раздела «Печать выбранных снимков» (📷 50).

4



Для выбора нужного значения параметра нажмите верхнюю или нижнюю часть мультиселектора, для подтверждения выбора — центральную часть.

- **Дата:** печать даты записи на всех снимках в задании печати.
- **Информация:** печать значений выдержки и диафрагмы на всех снимках в задании печати.
- **Готово:** завершение создания задания печати и выход.

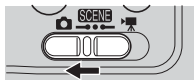
### 📝 Задание печати


Параметры **Дата** и **Информация** сбрасываются каждый раз, когда отображается меню, показанное на иллюстрации к пункту 4. При подключении фотокамеры непосредственно к принтеру **Информация** не печатается.

# Меню

Предусмотрены меню для режимов съемки, просмотра, видео, а также для настройки параметров фотокамеры. Для отображения меню нажмите кнопку **MENU**. Чтобы вернуться в режим съемки или просмотра, нажмите эту кнопку еще раз.

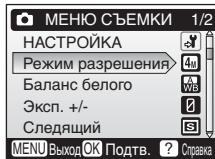
**Для отображения меню съемки выполните следующие действия.**



Выберите режим .




Нажмите кнопку **MENU**.



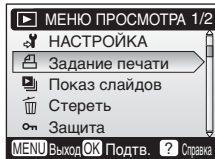
**Для отображения меню просмотра выполните следующие действия.**



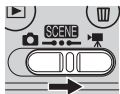
Откройте снимок в режиме полнокадрового просмотра ( 37).




Нажмите кнопку **MENU**.



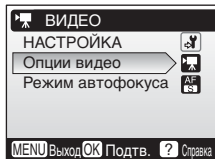
**Для отображения меню видео выполните следующие действия.**



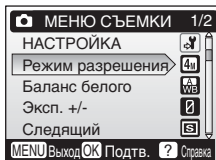
Выберите режим .




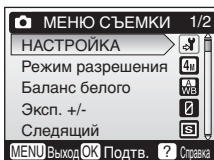
Нажмите кнопку **MENU**.



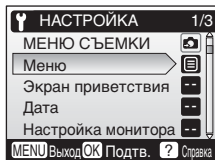
**Для отображения меню настроек выполните следующие действия.**



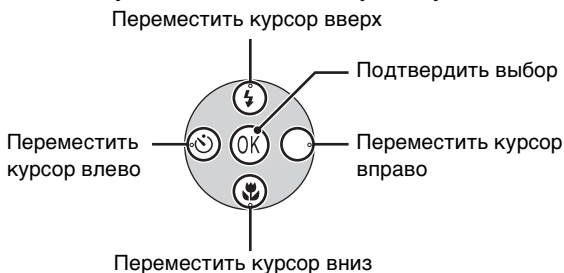
Откройте меню съемки, просмотра, видео или меню сюжетных режимов ( 23).



Выделите **НАСТРОЙКА** и нажмите центральную часть мультиселектора.



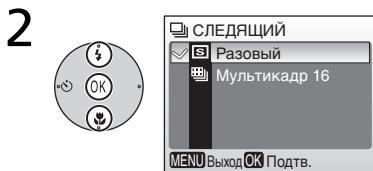
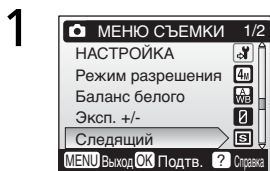
Для перемещения по пунктам меню используйте мультиселектор.



### Значения по умолчанию

Сведения о значениях параметров меню по умолчанию ( 88) см. в приложении.

Для выбора нужного параметра выполните следующие действия.



Меню

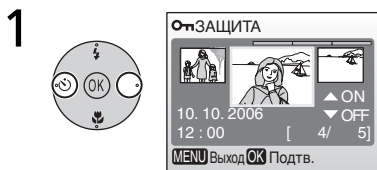
Выделите пункт меню.

Появится список параметров.  
Выделите нужный параметр.



Выберите выделенный параметр.

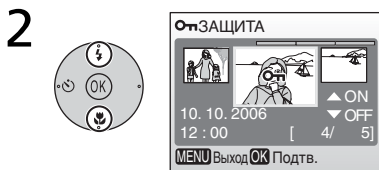
Чтобы выбрать несколько снимков для параметров меню **Задание печати** (🔍 52), **Удал. выбр. снимки** (🔍 73), **Защита** (🔍 73), **Выбор переноса**>**Выбрать снимок(ки)** (🔍 73) или **Копия**>**Выбранные снимки** (🔍 75), выполните следующие действия.



Пролистайте снимки и выберите нужный.

Выбранный снимок отображается в центре монитора.

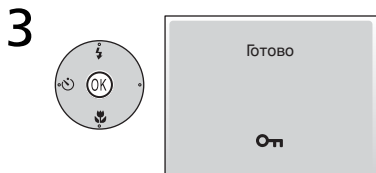
Например, для установки защиты снимка выполните следующие действия.



Выберите **ВКЛ./ВЫКЛ.** (или количество копий).

Если выбрано значение **ВКЛ.**, то в центре текущего снимка отображается символ, соответствующий выполняемой функции.

Выполните пункты 1 и 2 для выбора остальных снимков.

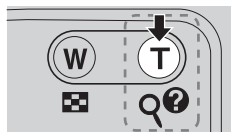


Завершите операцию.

Сделанные установки вступят в силу.

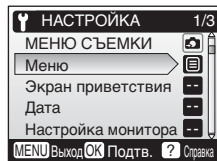
### 🔍 Справка

Чтобы получить справку по выбранному пункту меню, нажмите кнопку **T** (🔍). Нажмите кнопку **OK** для отображения параметров выбранного элемента, кнопку **T** (🔍) для выхода или кнопку **MENU** для возврата в режим съемки или просмотра.



# Основные настройки фотокамеры: меню настройки

Меню настройки содержит следующие пункты.



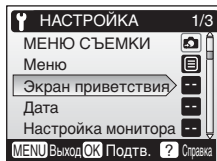
Параметр	Описание	
 <b>Меню</b>	Выбор способа отображения меню.	57
 <b>Экран приветствия</b>	Выбор изображения, которое появляется при включении фотокамеры.	57
 <b>Дата</b>	Установка времени и выбор часовых поясов (домашнего и места назначения).	57
 <b>Настройка монитора</b>	Регулировка яркости монитора и выбор стиля отображения.	59
 <b>Впечатывание даты</b>	Впечатывание на снимках даты или счетчика дней рождения.	60
 <b>Настройка звука</b>	Настройка параметров звука и регулировка громкости.	61
 <b>Пред. о нерезк.</b>	Включение и выключение предупреждения о смазывании изображения.	62
 <b>Авто выкл.</b>	Установка времени, по истечении которого происходит отключение монитора для экономии заряда батарей.	62
 <b>Форматир-е памяти/Форматир. карты</b>	Форматирование карточки памяти или внутренней памяти.	63
 <b>Язык/Language</b>	Выбор языка для отображения меню и сообщений.	63
 <b>Интерфейс</b>	Настройка параметров подключения к телевизору или компьютеру.	64
 <b>Сброс всех уст.</b>	Восстановление значений параметров фотокамеры к значениям по умолчанию.	64
 <b>Тип батарей</b>	Выбор типа батарей, установленных в фотокамере.	64
<b>Ver.</b> <b>Версия прошивки</b>	Отображение версии прошивки фотокамеры.	64

## Значения по умолчанию

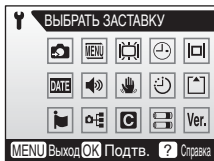
Сведения о значениях по умолчанию в меню настройки ( 88) см. в приложении.

## MENU Меню

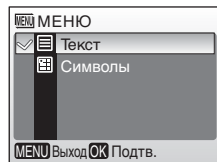
Выбор способа отображения меню.



Текст

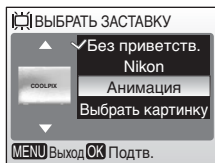


Символ



## Экран приветствия

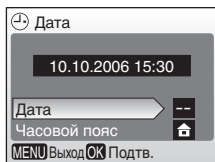
Позволяет выбрать заставку, отображаемую при включении фотокамеры. Для использования снимка, хранящегося во внутренней памяти или на карточке памяти, в качестве экрана приветствия выберите пункт **Выбрать картинку** (изображение, используемое для экрана приветствия, является копией и не удаляется при удалении оригинала или извлечении карточки памяти).



## Дата

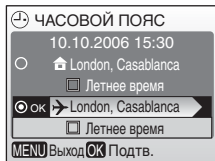
Служит для установки времени и выбора часовых поясов (домашнего и места назначения во время путешествия).

Параметр	Описание
Дата	Установка даты и времени на встроенных часах фотокамеры (9).
Часовой пояс	Выбор домашнего часового пояса (или часового пояса места назначения) (93); включение и выключение летнего времени.



Для переключения между домашним часовым поясом (🏠) и часовым поясом места назначения (➔) выполните следующие действия.

Выделите 🏠 или ➔ и нажмите центральную часть мультиселектора.



Время на часах будет установлено в соответствии с выбранным часовым поясом. Текущий выбор отмечается точкой.

\* Для изменения часовых поясов (домашнего или места назначения) выделите 🏠 или ➔ и нажмите правую часть мультиселектора. Выберите часовой пояс и перейдите на летнее время, как описано в разделе «Основные настройки» (📖 9).

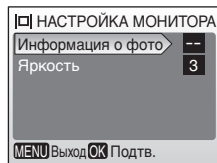
### Аккумуляторная батарея для часов

Подзарядка аккумуляторной батареи для часов осуществляется, когда установлена основная батарея или подключен сетевой блок питания. Необходимое время подзарядки — около 10 часов, что обеспечивает работу в течение нескольких дней.

## Настройка монитора

Доступны следующие параметры.

Параметр	Описание
<b>Информация о фото</b>	Выбор отображаемой на мониторе информации.
<b>Яркость</b>	Доступны пять значений яркости монитора.



## Информация о фото

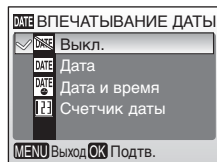
Доступны следующие параметры.

Параметр	Описание	Монитор	
		Режим съемки	Режим просмотра
<b>Показать инфо</b>	Индикаторы отображаются на мониторе (☒ 4).		
<b>Скрыть инфо</b>	Индикаторы не отображаются на мониторе.		

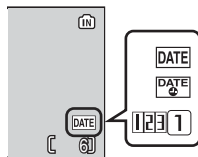
## DATE Впечатывание даты

Впечатывание даты на снимках непосредственно во время съемки.

Параметр	Описание
<b>Выкл.</b>	Время и дата не отображаются на снимках.
<b>Дата</b>	Если этот параметр выбран, дата либо дата и время впечатываются в снимки сразу во время съемки.
<b>Дата и время</b>	
<b>Счетчик даты</b>	Дата показывает разницу в днях между датой съемки и выбранной датой (см. ниже).



Во время съемки все выбранные параметры, кроме параметра **Выкл.**, отображаются на мониторе в виде символов.



### Счетчик даты

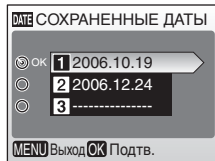
На снимках, сделанных с включенным счетчиком даты, впечатывается количество дней, прошедших от указанной даты или оставшихся до указанной даты. Благодаря этой функции можно наглядно проследить за тем, как быстро растет ваш ребенок, или вести счет дням, оставшимся до свадьбы или дня рождения.



Для просмотра сохраненных дат нажмите правую часть мультиселектора  
Для просмотра вариантов отображения нажмите правую часть мультиселектора

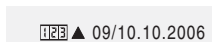
### Сохраненные даты

Можно сохранить не более трех дат. Для установки выберите нужное значение, нажмите правую часть мультиселектора и введите дату ( 9). Для выбора сохраненной даты выделите ее и нажмите центральную часть мультиселектора.

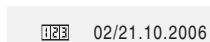


<b>Опции дисплея</b>	Выберите <b>Число дней, годы и дни</b> или <b>Годы, м-цы, дни</b> и нажмите центральную часть мультиселектора.
----------------------	--

Примеры предоставленных дат приводятся ниже.





Для будущей даты  
(сколько дней осталось)



Для прошедшей даты  
(сколько дней прошло)

### Впечатывание даты

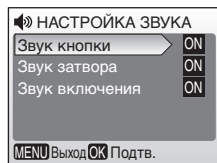
Даты записываются в формате, выбранном в меню ДАТА ( 57). Эту функцию нельзя использовать для впечатывания даты в уже имеющиеся снимки. См. раздел «Создание задания печати DPOF: задание печати» ( 52) для сравнения с возможностью простановки даты с помощью параметра **Задание печати** > **Дата**.

Если для параметра **Режим разрешения** используется значение **Экран ТВ (640)**, дату, проставленную на снимках, возможно, будет трудно прочитать. При использовании функции впечатывания даты выберите значение **Экран ПК (1024)** или значение с большим размером.



### Настройка звука

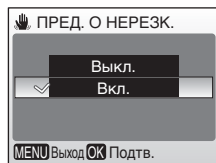
Доступны следующие параметры.

Параметр	Описание
<b>Звук кнопки</b>	Если выбрано значение <b>Вкл.</b> , то при удачном завершении определенной операции раздастся одиночный звуковой сигнал, а при обнаружении ошибки — тройной звуковой сигнал.
<b>Звук затвора</b>	Для параметра «Звук затвора» можно выбрать значение <b>ВКЛ.</b> или <b>ВЫКЛ.</b>
<b>Звук включения</b>	Для параметра «Звук включения» можно выбрать значение <b>ВКЛ.</b> или <b>ВЫКЛ.</b>




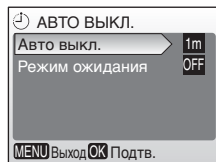
## Пред. о нерезк.

Включите или выключите отображение предупреждения о смазывании ( 16). Обратите внимание, что предупреждение отображается не всегда ( 85).



## Авто выкл.

Укажите время, по истечении которого монитор автоматически отключается для снижения энергопотребления ( 8).



Параметр	Описание
<b>Авто выкл.</b>	Выберите время, по истечении которого монитор отключается, если с фотокамерой не производится никаких действий.
<b>Режим ожидания</b>	Выберите <b>Вкл.</b> или <b>Выкл.</b> При выбранном значении <b>Вкл.</b> монитор отключится, если в течение 30 секунд не происходит изменения яркости объекта (для параметра <b>Авто выкл.</b> выбрано значение «1 мин» или меньше) или в течение 1 минуты (для параметра <b>Авто выкл.</b> выбрано значение «5 мин» или больше).

При отображении меню (независимо от выбранного параметра) монитор остается включенным не менее трех минут, а во время показа слайдов — около тридцати минут.

## Форматир-е памяти/ Форматир. карты

Если карточка памяти не установлена, данный параметр имеет название **Форматир-е памяти** и предназначен для форматирования внутренней памяти. Если используется карточка памяти, он называется **Форматир. карты** и предназначен для ее

форматирования. *Необходимо помнить, что форматирование безвозвратно удаляет все снимки, а также другую информацию.* Перед форматированием убедитесь, что нужные копии были сохранены.

Если установлена карточка памяти, доступны следующие параметры: **Быстрое форматирование** (форматирование только тех участков карточки памяти, где содержится информация) и **Форматир-е** (форматирование всей карточки памяти). Параметр **Форматир-е** недоступен при низком уровне заряда батарей.

### Форматирование

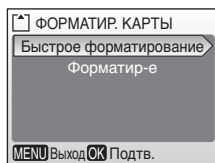
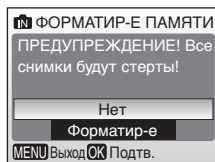
*Во время форматирования запрещается выключать фотокамеру, а также извлекать батареи или карточку памяти.* Используйте параметр **Форматир-е** для форматирования карточки памяти перед первым использованием, а также для периодического форматирования в процессе эксплуатации карточки. Без регулярного форматирования быстродействие карточки снижается по мере использования.

## Язык/Language

Выберите язык для отображения элементов меню и сообщений из следующего списка.

<b>Deutsch</b>	Немецкий
<b>English</b>	Английский
<b>Español</b>	Испанский
<b>Français</b>	Французский
<b>Italiano</b>	Итальянский
<b>Nederlands</b>	Нидерландский

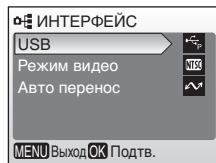
Русский	Русский
<b>Svenska</b>	Шведский
日本語	Японский
中文(简体)	Китайский (упрощенное письмо)
中文(繁體)	Китайский (традиционное письмо)
한글	Корейский



## Интерфейс

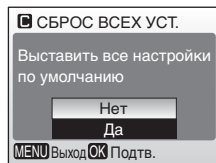
Настройка параметров подключения к компьютеру или видеоустройству.

Параметр	Описание
<b>USB</b>	Выберите параметр USB для подключения к компьютеру (Ⓜ 42) или принтеру (Ⓜ 47).
<b>Режим видео</b>	Выберите телевизионный стандарт NTSC или PAL (Ⓜ 41).
<b>Авто перенос</b>	Выберите <b>Вкл.</b> , чтобы отмечать все новые снимки для передачи на компьютер (Ⓜ 43).



## Сброс всех уст.

Для возврата настроек фотокамеры к исходным значениям по умолчанию выберите **Сброс всех уст.** (Ⓜ 88).



## Тип батарей

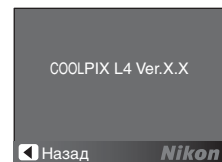
Чтобы фотокамера правильно отображала уровень заряда батарей (Ⓜ 13), убедитесь, что выбранный тип батарей соответствует используемым батареям.

Параметр	Тип батарей
<b>Щелочные</b>	Щелочные
<b>COOLPIX (NiMH)</b>	EN-MH1, никель-оксидные
<b>Литиевые</b>	Литиевые





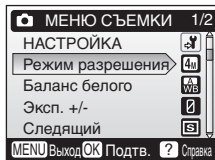
## Ver. Версия прошивки







Просмотр текущей версии прошивки фотокамеры.




## Параметры съемки: меню съемки

За исключением параметра **Режим разрешения**, следующие параметры доступны только в режиме  (авто). Сведения о просмотре и использовании меню съемки ( 53) см. в разделе «Меню».




Параметр	Описание	
 <b>НАСТРОЙКА</b>	Откройте меню настройки.	56
 <b>Режим разрешения</b>	Выбор размера и качества изображения.	65
<b>WB</b> <b>Баланс белого*</b>	Выбор баланса белого в соответствии с источником освещения.	66
 <b>Эксп. +/-</b>	Поправка экспозиции используется, когда объект слишком яркий, темный или контрастный.	68
 <b>Следящий*</b>	Покадровая съемка или непрерывная съемка серии снимков.	68
<b>BSS</b> <b>BSS*</b>	Выбор самого резкого снимка с помощью функции BSS.	69
 <b>Опции цвета*</b>	Управление цветом.	70

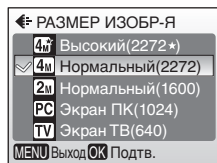
\* Сведения об ограничениях, относящихся к данным параметрам ( 92), см. в приложении.



### **Настройки меню съемки**

Сведения о значениях по умолчанию параметров меню съемки ( 88) см. в приложении.

### **Режим разрешения**

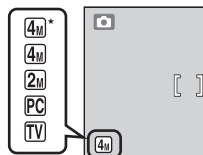
Снимки, сделанные с помощью цифровой фотокамеры, записываются в виде файлов изображения. Размер файлов, а значит, и количество снимков, которые можно записать ( 91), зависит от *размера и качества* изображений (параметр «Размер изображения»). Перед съемкой следует выбрать размер изображения в соответствии с дальнейшим использованием снимка.



Параметр	Размер (в пикселях)	Описание
 <b>Высокий (2272*)</b>	2272 × 1704	Степень сжатия снимков меньше, чем для параметра <b>Нормальный</b> , что обеспечивает более высокое качество.
 <b>Нормальный (2272)</b>	2272 × 1704	Лучший выбор в большинстве случаев.

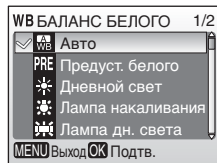
Параметр	Размер (в пикселях)	Описание
<b>Нормальный (1600)</b>	1600 × 1200	Меньший размер позволяет сохранить больше снимков.
<b>Экран ПК (1024)</b>	1024 × 768	Предназначен для отображения на экране компьютера.
<b>Экран ТВ (640)</b>	640 × 480	Предназначен для просмотра на экране телевизора или для отправки по электронной почте.

Текущий размер изображения отображается в виде символа на мониторе.



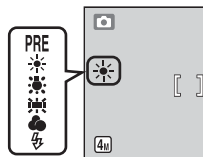
## WB Баланс белого

Обработка изображений для получения естественной цветопередачи при различных условиях освещения.



Параметр	Описание
<b>Авто</b>	Баланс белого настраивается автоматически с учетом условий освещения. Лучший выбор в большинстве случаев.
<b>Предуст. белого</b>	При сложных условиях освещения в качестве эталона для установки баланса белого используется нейтрально окрашенный объект (☒ 67).
<b>Дневной свет</b>	Баланс белого настроен для прямого солнечного света.
<b>Лампа накаливания</b>	Используется при освещении лампами накаливания.
<b>Лампа дн. света</b>	Используется при освещении большинством типов ламп дневного света.
<b>Облачно</b>	Используется при съемке на улице в облачную погоду.
<b>Вспышка</b>	Используется при съемке со вспышкой.

Выбранный параметр, за исключением параметра **Авто**, отображается на мониторе в виде символа.

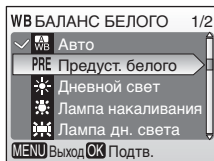


## PRE Предуст. белого

Предустановленный баланс белого используется при смешанном освещении или для компенсации влияния источников света, дающих сильные цветовые оттенки (например, снимок, снятый при освещении лампой, дающей заметный оттенок красного, будет выглядеть как снимок, полученный при дневном свете).

- 1 Используйте эталонный белый или серый объект для правильного определения баланса белого в условиях освещения, при котором будет производиться съемка.

2



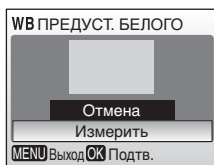
Выделите **Предуст. белого**.

3



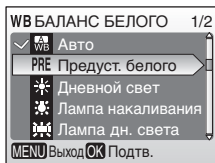
На фотокамере включится зум.

4



Выделите **Измерить**.

5



Поместите эталонный объект в кадр и нажмите центральную часть мультиселектора.

Будет установлено новое значение баланса белого.

\* Для возврата к предыдущему значению предустановки баланса белого выберите **Отмена** и нажмите центральную часть мультиселектора.

### Предустановка баланса белого

Предустановка баланса белого не может производиться со вспышкой.

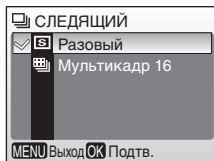
### Эксп. +/-


Поправка экспозиции позволяет изменить значение экспозиции, предлагаемое фотокамерой, на величину в интервале от  $-2,0$  (недоэкспонирование) до  $+2,0$  EV (переэкспонирование) с шагом  $1/3$  EV.




### Следящий

Данная функция поможет запечатлеть едва уловимые эмоции при портретной съемке. Она незаменима для съемки непредсказуемо движущегося объекта или для наглядной демонстрации движения в серии кадров.



Параметр	Описание
 <b>Разовый</b>	При каждом нажатии кнопки спуска выполняется один снимок.

Параметр	Описание
 <b>Мультикадр 16</b>	При каждом нажатии спусковой кнопки фотокамера делает 16 снимков со скоростью примерно 1,4 кадра в секунду, а затем размещает их на одном изображении размером 2.272 × 1.704 пикселей, как показано справа.

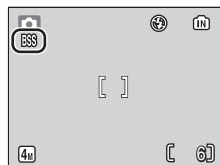
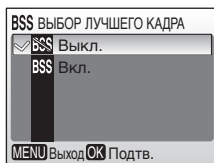


Для всех параметров, за исключением параметра **Разовый**, значения экспозиции, фокуса и баланса белого, определенные для первого кадра, применяются ко всем снимкам серии, а выбранный параметр отображается на мониторе в виде символа.



## BSS Выбор лучшего кадра

Функцию выбора лучшего кадра (**BSS**) рекомендуется применять при съемке с отключенной вспышкой или при съемке с большим увеличением, а также в других случаях, когда произвольное смещение фотокамеры может привести к смазыванию изображения. При использовании функции BSS, пока удерживается нажатой кнопка спуска, фотокамера выполняет съемку серии кадров, которая может содержать не более десяти снимков. Сохраняется самый резкий снимок из серии, а остальные удаляются. Если включена функция **BSS**, то на мониторе отображается символ **BSS**.



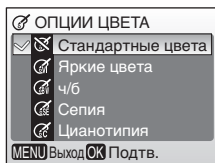
### BSS

Функция BSS может не дать желаемых результатов, если во время съемки объект перемещается или меняется композиция кадра.

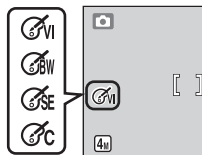
## 🔧 Опции цвета

Сделайте цвета снимков более насыщенными или создайте определенное настроение с помощью монохромного тонирования.


Параметр	Описание
🔍 Стандартные цвета	Естественная цветопередача.
🌈 Яркие цвета	Яркие, привлекательные цвета.
🖼️ ч/б	Съемка в черно-белых тонах.
🌞 Сепия	Запись снимков в теплых тонах (сепия).
🌀 Цианотипия	Создание монохромного изображения с оттенками синего цвета.

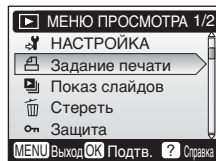











Результат действия этих параметров можно предварительно просмотреть на мониторе фотокамеры. Выбранные параметры, за исключением параметра **Стандартные цвета**, отображаются на мониторе в виде символа.




## Параметры режима просмотра снимков: меню просмотра

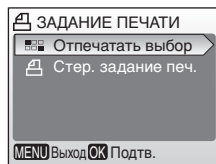
Меню просмотра содержит следующие параметры. Сведения о просмотре и использовании меню просмотра (  53) см. в разделе «Меню».



Параметр	Описание	
 <b>НАСТРОЙКА</b>	Откройте меню настройки.	56
 <b>Задание печати</b>	Выбор снимков для печати.	71
 <b>Показ слайдов</b>	Просмотр снимков в автоматическом режиме показа слайдов.	72
 <b>Стереть</b>	Удаление всех или предварительно выбранных снимков.	73
 <b>Защита</b>	Защита выбранных снимков от случайного удаления.	73
 <b>Выбор переноса</b>	Изменение меток передачи для существующих снимков.	73
 <b>Уменьш. изобра-е</b>	Создание уменьшенной копии текущего снимка.	74
 <b>Копия</b>	Копирование файлов из внутренней памяти на карточку памяти и наоборот.	75

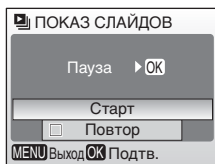
### Задание печати

Создание цифрового задания печати для совместимых с технологией PictBridge принтеров и других устройств, поддерживающих формат DPOF (  52).

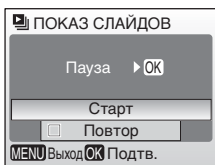


## Показ слайдов

Функция просмотра снимков в автоматическом режиме показа слайдов с интервалом в три секунды.



1



Выберите **Старт**.

2



Запустите показ слайдов.

### Видеоролики

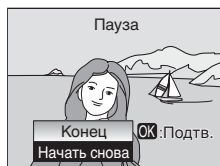
В режиме показа слайдов видеоролик отображается в виде статичного изображения первого кадра.

### Повтор


Выберите параметр **Повтор** для многократного запуска показа слайдов до тех пор, пока не будет нажата центральная часть мультиселектора. Необходимо помнить, что если фотокамера не используется в течение 30 минут, то монитор автоматически выключается.

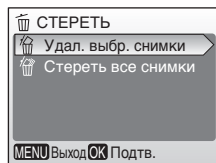
Для перехода к следующему снимку нажмите правую часть мультиселектора, для возврата к предыдущему снимку — левую. Удерживайте соответствующие части мультиселектора нажатыми для быстрой прокрутки вперед или назад. Для приостановки показа слайдов нажмите центральную часть мультиселектора. Появится меню, изображенное ниже.

При завершении или временной остановке показа слайдов на мониторе отображается меню, показанное справа. Чтобы возобновить показ слайдов, выделите пункт **Начать снова** и нажмите центральную часть мультиселектора. Чтобы завершить показ слайдов и вернуться в меню просмотра, выделите пункт **Конец**.






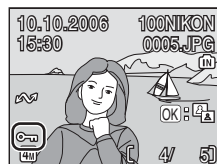
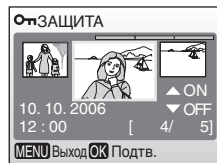
## Стереть

Удаление всех или предварительно выбранных снимков. Необходимо помнить, что снимки, отмеченные символом , защищены и не могут быть удалены.



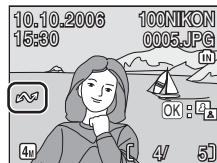
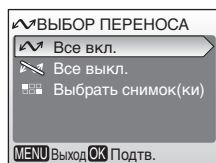
## Защита





Защита выбранных снимков от случайного удаления. Защищенные снимки отмечены символом  (см. справа внизу) и не могут быть удалены с помощью кнопки  или параметра **Стереть** в меню просмотра. Однако необходимо помнить, что защищенные файлы ( 63) удаляются при форматировании.




## Выбор переноса

Отмечает снимки для автоматической передачи на компьютер с установленной программой PictureProject (прилагается) при подключении к нему фотокамеры с помощью USB-кабеля (также входит в комплект). По умолчанию отмечаются все снимки.









Параметр	Описание
 <b>Все вкл.</b>	Отметить все снимки, предназначенные для передачи.
 <b>Все выкл.</b>	Снять метки передачи со всех снимков.
 <b>Выбрать снимок(ки)</b>	Отметить выбранные снимки для передачи (  55).

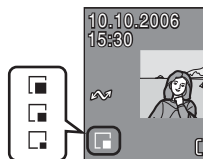
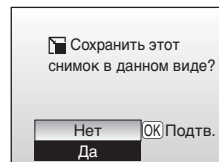
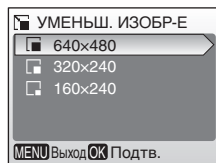
Снимки, выбранные для передачи, отмечаются символом .

## Уменьш. изобр-е


Создание уменьшенной копии текущего снимка. Выберите размер из списка:

Параметр	Описание
 640 x 480	Предназначен для просмотра снимков на экране телевизора.
 320 x 240	Предназначен для отображения на веб-страницах.
 160 x 120	Предназначен для отправки по электронной почте.

Появится диалоговое окно для подтверждения. Выберите **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора для создания копии с указанным размером. В режиме просмотра копии отмечаются серой рамкой; при просмотре копий в полнокадровом режиме отображаются символы ,  или .





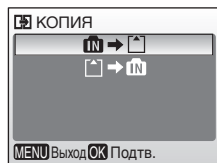
## Маленький снимок


Чтобы уменьшить размеры файлов, применяется сжатие уменьшенных копий. Поэтому во время просмотра на других моделях фотокамер Nikon уменьшенные копии могут отображаться или передаваться неправильно. Дополнительные сведения о маленьких снимках ( 93) см. в приложении.

## Копия

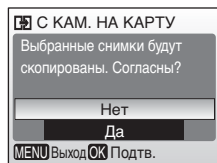
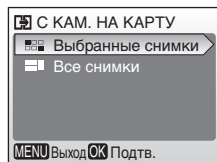
Копирование снимков между карточкой памяти и внутренней памятью.

Параметр	Описание
	Копирование снимков из внутренней памяти на карточку памяти.
	Копирование снимков с карточки памяти во внутреннюю память.



При выборе одного из этих параметров отображается меню, показанное справа. Выберите параметр **Выбранные снимки**, чтобы указать снимки, предназначенные для копирования ( 55), или параметр **Все снимки** для копирования всех снимков.

Появится диалоговое окно для подтверждения. Выберите **Да** и нажмите центральную часть мультиселектора для копирования снимков.




## Копия

Фотокамера не всегда может копировать снимки, созданные фотокамерой другого производителя или измененные на компьютере. Дополнительные сведения о копировании и сохранении снимков см. на страницах 92–93.

# Технические примечания

## Дополнительные принадлежности

Для данной модели фотокамеры на момент написания настоящего руководства можно приобрести следующие дополнительные принадлежности. Более подробные сведения можно получить у продавца или местного представителя компании Nikon.

<b>Аккумуляторная батарея</b>	Никель-металлгидридные аккумуляторные батареи Nikon EN-MH1 (EN-MH1-B2)
<b>Зарядное устройство</b>	Зарядное устройство MH-71
<b>Сетевой блок питания</b>	Комплект сетевого блока питания EH-65A (подключается, как показано на рисунке)  Нельзя использовать комплект сетевого блока питания EH-62B.

## Рекомендованные карточки памяти

С фотокамерой COOLPIX L4 рекомендуется использовать следующие проверенные и рекомендованные карточки памяти:

<b>SanDisk</b>	64 МБ, 128 МБ, 256 МБ, 512 МБ, 1 ГБ/256 МБ*, 512 МБ*, 1 ГБ*
<b>Toshiba</b>	64 МБ, 128 МБ, 256 МБ, 512 МБ, 1 ГБ/128 МБ*, 256 МБ*, 512 МБ*
<b>Panasonic</b>	64 МБ, 128 МБ, 256 МБ, 512 МБ, 1 ГБ/256 МБ*, 512 МБ*, 1 ГБ*

\* Высокоскоростная со скоростью передачи данных 10 МБ/с

Другие карточки памяти не проверялись. Для получения дополнительных сведений о перечисленных выше карточках памяти обращайтесь в представительства соответствующих компаний.

## Карточки памяти

- Используйте только карточки памяти Secure Digital (SD).
- Форматируйте карточки памяти перед первым использованием ( 63).
- Не разрешается вынимать карточку памяти, выключать фотокамеру, вынимать батареи, выключать сетевой блок питания из сети во время форматирования, записи данных на карточку или удаления их с карточки памяти. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к потере данных или повреждению фотокамеры или карточки памяти.
- Не разбирайте и не пытайтесь модифицировать карточки памяти.
- Не бросайте и не сгибайте карточки, оберегайте их от воды и сильных ударов.
- Не прикасайтесь к контактам пальцами либо металлическими предметами.
- Не наклеивайте на карточку памяти ярлыки и наклейки.
- Не оставляйте карточки под воздействием прямых солнечных лучей, в закрытой автомашине или в местах с повышенной температурой.
- Оберегайте карточки от высокой влажности и агрессивных газов.

## Уход за фотокамерой

Чтобы обеспечить длительный срок службы цифровой фотокамеры Nikon, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности при ее хранении и использовании.

### **✓ Осторожно обращайтесь с объективом и подвижными частями фотокамеры.**

Не прилагайте чрезмерных усилий к объективу, монитору, а также к защитным крышкам гнезда для карточки памяти, батарейного отсека и объектива. Эти элементы легко повредить. Применение усилий к крышке объектива может повредить объектив или вызвать его неисправность. Если монитор разбился, необходимо предпринять срочные меры во избежание травм осколками стекла и предупредить попадание жидкокристаллического вещества на кожу, в глаза и в рот.

### **✓ Не направляйте объектив на источники яркого света в течение длительного времени**

Не направляйте объектив на солнце и другие источники яркого света в течение длительного времени при использовании и хранении фотокамеры. Яркий свет может вызвать ухудшение работы матрицы ПЗС и появление на снимках белых пятен.

### **✓ Выключайте фотокамеру перед извлечением или отключением источника питания**

Запрещается отключать питание или извлекать батареи, когда фотокамера включена, а также в процессе записи или удаления снимков. Принудительное отключение питания в этих случаях может привести к потере данных или повреждению внутренней памяти фотокамеры и ее электронных схем. Для предотвращения случайного отключения электропитания фотокамеры не перемещайте ее из одного места в другое при подключенном блоке питания.

### **✓ Не допускайте попадания воды на фотокамеру**

При попадании фотокамеры в воду или под воздействием высокой влажности фотокамера выходит из строя.

### **✓ Не роняйте фотокамеру**

Фотокамера может выйти из строя, если ее подвергать сильным ударам или тряске.


### **✓ Держите фотокамеру вдали от сильных магнитных полей**

Не используйте и не храните фотокамеру вблизи приборов, создающих сильное электромагнитное излучение. Сильные статические заряды или магнитные поля, создаваемые различным оборудованием (например, радиопередатчиками), могут воздействовать на монитор фотокамеры, повредить данные, сохраненные на карточке памяти, или создавать помехи для работы внутренних схем фотокамеры.

### **✓ Избегайте перепадов температуры**

Резкие изменения температуры, например, при входе в холодную погоду в теплое помещение или выходе из него, могут вызвать появление конденсата внутри фотокамеры. Для защиты от появления конденсата заранее поместите фотокамеру в чехол или закрытый полиэтиленовый пакет.

## Батареи

- Перед использованием фотокамеры проверьте уровень заряда батареи и при необходимости замените ее ( 13). При съемке важных событий следует, по возможности, иметь при себе запасной комплект батарей.
- При пониженной температуре окружающей среды емкость батарей может уменьшиться. Перед съемкой в холодную погоду убедитесь, что батареи полностью заряжены. Храните запасные батареи в теплом месте и при необходимости заменяйте их. При нагреве холодная батарея может восстановить часть своего заряда.
- Загрязнение контактов батареи может стать причиной неработоспособности фотокамеры.
- Использованные батареи являются ценным вторичным сырьем. Сдавайте их в переработку в соответствии с установленными правилами утилизации.

## Чистка

<b>Объектив</b>	Не прикасайтесь пальцами к стеклянным деталям объектива. Пыль и соринки удаляйте <i>продуванием воздухом</i> (обычно для этого используют небольшую резиновую грушу). Отпечатки пальцев и другие загрязнения, которые нельзя удалить воздухом, удаляют с объектива мягкой сухой тканью, спиральными движениями от центра линзы объектива к ее краям. Если таким образом очистить объектив также не удастся, протрите его тканью, слегка смоченной жидкостью для чистки линз.
<b>Монитор</b>	Удалите пыль или грязь продуванием воздухом. Для удаления отпечатков пальцев и других загрязнений протрите монитор сухой мягкой тканью, стараясь сильно не нажимать на него.
<b>Корпус</b>	Удалите пыль и грязь продуванием воздухом, после чего протрите мягкой сухой тканью. После использования фотокамеры на пляже или морском побережье удалите песок и соль при помощи сухой мягкой ткани, слегка смоченной в пресной воде, а затем аккуратно протрите насухо. Помните, что гарантийные обязательства не распространяются на повреждения, вызванные проникновением инородных веществ внутрь фотокамеры.

Не используйте для чистки спирт, растворитель и другие летучие химикаты.

## Хранение

Следует выключать фотокамеру, если она не используется. Прежде чем поместить фотокамеру в чехол для длительного хранения или извлечь батареи, убедитесь, что индикатор включения погас. Не храните фотокамеру рядом с нафталиновыми или камфарными средствами против моли или в местах, которые:

- находятся рядом с оборудованием, создающим сильные электромагнитные поля, например, с телевизором или радио;
- подвержены действию низких (ниже  $-10^{\circ}\text{C}$ ) или высоких (выше  $50^{\circ}\text{C}$ ) температур;
- не проветриваются или имеют уровень влажности более 60%.









Для защиты от влаги и плесени вынимайте фотокамеру из места хранения хотя бы раз в месяц. Включите фотокамеру, несколько раз спустите затвор, после чего снова поместите ее на хранение.






### **Примечания о мониторе**


- Монитор может содержать несколько пикселей, которые постоянно светятся, или, напротив, никогда не горят. Это характерная особенность всех тонкопленочных жидкокристаллических экранов, которая не является признаком неисправности и не сказывается на качестве снимков.
- Если в кадре находится яркий объект, то на мониторе могут появиться вертикальные полосы типа «хвоста кометы», бледнеющие на концах. Это явление, называемое «светящимся следом», никак не отражается на готовых снимках и не указывает на наличие неисправности. «Светящийся след» может присутствовать также и в видеороликах.
- При ярком освещении изображение на мониторе, возможно, будет трудно рассмотреть.
- Монитор оснащен светодиодной подсветкой. При снижении яркости или появлении мерцания на мониторе обратитесь в авторизованный сервисный центр Nikon.

## Сообщения об ошибках

В следующей таблице приведены сообщения об ошибках и различные предупреждения, выводимые фотокамерой на монитор, а также действия, которые необходимо выполнить в каждом случае.



Монитор	Неисправность	Решение	
 (мигает)	Не установлены часы фотокамеры.	Установите часы.	57
	Низкий уровень заряда батарей.	Подготовьте запасной комплект батарей.	6
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! БАТАРЕЯ РАЗЯРЖЕНА	Батареи разряжены.	Замените батареи.	6, 64
AF● (● мигает красным цветом)	Фотокамера не может выполнить фокусировку.	Повторите компоновку кадра.	15
 (мигает)	Слишком длинная выдержка. Снимки могут получиться смазанными.	Используйте вспышку, установите фотокамеру на штатив или ровную поверхность либо удерживайте обеими руками, плотно прижав локти к телу.	16, 18
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! ПОДОЖДИТЕ, ПОКА КАМЕРА ЗАКОНЧИТ ЗАПИСЬ 	Фотокамера не может выполнять другие действия до завершения записи.	Сообщение автоматически исчезает с экрана по окончании записи.	—
КАРТОЧКА ПАМЯТИ ЗАЩИЩЕНА ОТ ЗАПИСИ	Переключатель защиты от записи находится в положении «блокировка».	Переместите переключатель защиты от записи в положение «запись».	12
ЭТУ КАРТОЧКУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НЕЛЬЗЯ 	Ошибка доступа к карточке памяти.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте рекомендованные карточки памяти.</li> <li>Убедитесь в том, что контакты не загрязнены.</li> <li>Проверьте правильность установки карточки памяти.</li> </ul>	76
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! КАРТОЧКА НЕ ЧИТАЕТСЯ 			11
КАРТОЧКА НЕ ОТФОРМАТИРОВАНА  Форматировать Нет	Карточка памяти не отформатирована для использования с фотокамерой.	Для форматирования выделите пункт <b>Форматировать</b> и нажмите кнопку  или выключите фотокамеру и замените карточку памяти.	11, 63

Монитор	Неисправность	Решение	
СНИМОК НЕЛЬЗЯ СОХРАНИТЬ  ИЛИ 	Произошла ошибка во время записи снимка.	Отформатируйте карточку памяти или внутреннюю память.	63
	Закончились свободные номера файлов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте новую карточку памяти.</li> <li>Отформатируйте карточку памяти или внутреннюю память.</li> </ul>	11 63
	Невозможно выполнить кадрирование снимка, использовать функцию D-lighting или создать уменьшенную копию.	Выберите снимок, который поддерживает возможность кадрирования, использования функции D-lighting или создания уменьшенных копий.	93
	Снимок нельзя использовать в качестве заставки.	Выберите снимок размером 640 × 480 пикселей или большего размера.	—
	Нельзя скопировать снимок.	Удалите снимки с носителя данных.	73
ВИДЕО ЗАПИСАТЬ НЕЛЬЗЯ	Ошибка времени ожидания в процессе видеозаписи.	Используйте карточку памяти с более высокой скоростью передачи данных.	76
ЗАКОНЧИЛАСЬ ПАМЯТЬ  ИЛИ 	Карточка памяти переполнена.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите меньший размер снимка.</li> <li>Удалите снимки.</li> <li>Вставьте новую карточку памяти.</li> <li>Извлеките карточку памяти и используйте внутреннюю память.</li> </ul>	65
			73
			11
НА КАРТЕ НЕТ СНИМКОВ	Нет снимков, доступных для просмотра.	—	—
В ФАЙЛЕ НЕТ СНИМКА	Файл создан не фотокамерой COOLPIX L4.	Используйте для просмотра компьютер или другое устройство.	—
ВСЕ СНИМКИ СКРЫТЫ	Нет снимков, доступных для отображения в качестве экрана приветствия или для показа слайдов.	—	—
ЭТОТ СНИМОК НЕЛЬЗЯ СТЕРЕТЬ	Снимок защищен.	Снимите защиту.	73
НОВОЕ МЕСТО НАХОДИТСЯ В ТЕКУЩЕМ ЧАСОВОМ ПОЯСЕ	Место назначения находится в домашнем часовом поясе.	Часовой пояс менять не нужно.	57






Монитор	Неисправность	Решение	
ОШИБКА ОБЪЕКТИВА	Ошибка процессора объектива.	Выключите фотокамеру и включите ее снова. Если ошибка не исчезла, обратитесь к продавцу или представителю компании Nikon.	13
ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ ДАнных	Отключение USB-кабеля во время передачи данных или печати.	Если в окне программы PictureProject появится сообщение об ошибке, нажмите кнопку <b>OK</b> для выхода. Возобновите операцию после выключения фотокамеры и повторного подключения кабеля.	41, 42
	Значение параметра <b>USB</b> выбрано неправильно.	Выберите правильное значение параметра <b>USB</b> .	44
	Невозможен запуск программы PictureProject.	Дополнительные сведения см. в справочном руководстве программы PictureProject (на компакт-диске).	—
СНИМКИ НЕ ПОМЕЧЕНЫ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ	Нет выбранных снимков для передачи.	Отметьте снимки, необходимые для передачи, и повторите попытку.	73
ОШИБКА ПЕРЕНОСА	Ошибка передачи данных.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте уровень заряда батареи.</li> <li>• Проверьте подключение USB-кабеля.</li> </ul>	13 43
ОШИБКА СИСТЕМЫ	Ошибка внутренних схем фотокамеры.	Выключите фотокамеру, извлеките и снова установите батареи. Включите фотокамеру. Если ошибка не исчезла, обратитесь к продавцу или представителю компании Nikon.	6, 13
ОШИБКА ПРИНТЕРА ПРОВЕРИТЬ СТАТУС ПРИНТЕРА	Ошибка принтера.	Проверьте принтер. Для возобновления печати выберите <b>Продолжить</b> (если доступно) и нажмите <b>OK</b> .	—


## Поиск и устранение неисправностей

Прежде чем обращаться к продавцу или представителю компании Nikon, просмотрите приведенный ниже перечень распространенных неисправностей. Более подробную информацию можно найти на страницах, номера которых приведены в столбце справа.

Неисправность	Причина/решение	
Фотокамера выключается без предупреждения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Низкий уровень заряда батарей.</li> <li>Переохлаждение батарей.</li> </ul>	13 79
Нет изображения на мониторе	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фотокамера выключена.</li> <li>Батареи разрядились.</li> <li>Фотокамера находится в режиме ожидания: нажмите спусковую кнопку затвора наполовину.</li> <li>Мигает индикатор вспышки: следует подождать, пока зарядится вспышка.</li> <li>Подключен USB-кабель.</li> <li>Подключен видеокабель.</li> </ul>	13 13 8, 62  18  42, 47 41
Нет индикации на мониторе	Для параметра <b>Информация о фото</b> выбрано значение <b>Скрыть инфо</b> . Выберите значение <b>Показать инфо</b> .	59
Изображение на мониторе трудно рассмотреть.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настройте яркость монитора.</li> <li>Монитор загрязнен: очистите монитор.</li> </ul>	59 79
Часы фотокамеры отображают неточное время	Регулярно сверяйте часы фотокамеры с более точными часами и подстраивайте их при необходимости. Снимки, записанные до момента установки часов, будут отмечены как «00.00.0000 00:00»; видеоролики – «01.01.2005 00:00».	57
Сброс настроек фотокамеры	Аккумуляторная батарея часов разряжена: зарядите аккумуляторную батарею часов.	58
При нажатии спусковой кнопки затвора съемка не выполняется	<ul style="list-style-type: none"> <li>Фотокамера находится в режиме просмотра: нажмите кнопку .</li> <li>Отображается меню: нажмите кнопку <b>MENU</b>.</li> <li>Батареи разрядились.</li> <li>Мигает индикатор вспышки: идет зарядка вспышки.</li> </ul>	37  53  13 18



Неисправность	Причина/решение	
Не отображается предупреждение о смазывании	Предупреждение о смазывании не отображается при использовании автоспуска или при выборе сюжетных режимов  ,  ,  или  , а также при выборе любого значения параметра <b>Следящий</b> , кроме значения <b>Разовый</b> , или при включении функции <b>BSS</b> .	20, 23, 68, 69
Спуск затвора не сопровождается звуком	Для параметра <b>Настройка звука&gt;Звук затвора</b> выбрано значение <b>Выкл.</b>	61
Невозможно использование оптического зума	Оптический зум не работает во время съемки видеороликов.	33
Невозможно использование цифрового зума	Цифровой зум недоступен в режимах с функцией сюжетной помощи, а также если для параметра <b>Мультикадр 16</b> выбрано значение <b>Следящий</b> .	23, 33, 68
Недоступен параметр <b>Режим разрешения</b>	Значение параметра <b>Режим разрешения</b> нельзя изменить, если для параметра <b>Следящий</b> выбрано значение <b>Мультикадр 16</b> или в выбранном сюжетном режиме используется параметр «Спорт композитный».	27, 68
Недоступен параметр <b>Впечатывание даты</b>	Не установлены часы фотокамеры.	57
Дата не отображается на снимках	Дата не отображается на видеороликах или панорамных снимках.	30, 34
Невозможно просмотреть файл	Файл был переписан или переименован с помощью компьютера или фотокамеры другого производителя.	—
Не удастся увеличить снимок	Увеличение при просмотре нельзя использовать для видеороликов и уменьшенных или кадрированных до размера 320 x 240 (и меньше) снимков.	—
Не удастся использовать функции кадрирования, D-lighting или создания уменьшенных копий	Данные функции не используются с видеороликами и могут быть недоступны для снимков, сделанных с помощью других фотокамер. Выберите снимок, который поддерживает возможность кадрирования, использования функции D-lighting или создания уменьшенных копий.	93
Невозможно отметить выбранные снимки для передачи	Для передачи можно выбрать не более 999 снимков. Для передачи снимков используйте кнопку <b>Передача</b> в программе PictureProject.	43
Не отображается метка передачи	Снимки для передачи были отмечены с помощью другой модели фотокамеры. Для передачи используйте снимки, отмеченные фотокамерой COOLPIX L4.	—

Неисправность	Причина/решение	
При подключении фотокамеры к компьютеру не запускается программа PictureProject	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Фотокамера выключена.</li> <li>• Батареи разрядились.</li> <li>• USB-кабель подключен неправильно.</li> <li>• Не выбран соответствующий параметр <b>USB</b>.</li> <li>• Фотокамера не зарегистрирована в диспетчере устройств (только при использовании Windows). Дополнительные сведения см. в справочном руководстве программы PictureProject (на компакт-диске).</li> </ul>	13 13 42 44 —
Снимки не отображаются на экране телевизора	Выберите правильный видеорежим.	41
Недоступен параметр <b>Форматир-е памяти &gt; Форматир-е</b>	Низкий уровень заряда батарей.	13, 63





### Замечания относительно фотокамер с электронным управлением

В очень редких случаях на экране фотокамеры могут появиться необычные символы, а сама фотокамера перестает работать. Причина этого, скорее всего, заключается в сильных внешних статических зарядах. Выключите фотокамеру, извлеките и снова установите батареи. Включите фотокамеру. Если неисправность не исчезла, обратитесь к продавцу или представителю компании Nikon. Имейте в виду, что отключение источника питания описанным выше способом может привести к потере данных, которые не были записаны во внутреннюю память или на карточку памяти к моменту возникновения неполадки. Приведенная выше процедура не влияет на записанные данные.

## Приложение

### Значения по умолчанию (📷 54, 56, 65)

Выбор значения **Да** для параметра **Сброс всех уст.** восстанавливает значения по умолчанию для следующих параметров.

Параметр	Значение по умолчанию	Параметр	Значение по умолчанию
<b>📷 Режим</b>		<b>Сюжетный режим</b>	ПОРТРЕТ
<b>Режим вспышки</b> (📷 18)	Авто	<b>Помощь при съемке портретов</b> (📷 25)	
<b>Автоспуск</b> (📷 20)	ВЫКЛ.	<b>Помощь при съемке пейзажей</b> (📷 27)	
<b>Макросъемка</b> (📷 22)	ВЫКЛ.	<b>Помощь при съемке спорта</b> (📷 27)	
<b>Меню настройки</b>		<b>Помощь при съемке ночных портретов</b> (📷 28)	
<b>Экран приветствия</b> (📷 57)	Анимация	<b>Меню съемки</b>	
<b>Информация о фото</b> (📷 59)	Показать инфо	<b>Режим разрешения</b> (📷 65)	Нормальный (2272)
<b>Яркость</b> (📷 59)	3	<b>Баланс белого</b> (📷 66)	Авто
<b>Впечатывание даты</b> (📷 60)	ВЫКЛ.	<b>Поправка экспозиции</b> (📷 68)	0
<b>Звук кнопки</b> (📷 61)	ВКЛ.	<b>Следящий</b> (📷 68)	Разовый
<b>Звук затвора</b> (📷 61)	ВКЛ.	<b>BSS</b> (📷 69)	ВЫКЛ.
<b>Пред. о нерезк.</b> (📷 62)	Вкл.	<b>Опции цвета</b> (📷 70)	Стандартные цвета
<b>Авто выкл.</b> (📷 62)	1 мин.	<b>Меню видео</b>	
<b>Режим ожидания</b> (📷 62)	ВЫКЛ.	<b>Опции видео</b> (📷 35)	Малый размер 320
<b>Авто перенос</b> (📷 64)	Вкл.	<b>Режим автофокуса</b> (📷 36)	Разовый АФ
<b>Меню</b> (📷 57)	Текст	<b>PictBridge</b>	
		<b>Размер бумаги</b> (📷 49)	Значение по умолчанию

Выбор команды **Сброс** также приводит к сбросу текущего номера файла (☒ 92) в памяти. Нумерация файлов продолжится с наименьшего доступного номера (для сброса нумерации файлов к значению 0001 удалите все снимки до выполнения команды **Сброс**). Все остальные значения остаются неизменными, включая параметры **Дата** (☒ 57), **Счетчик даты** (☒ 60), **Язык/Language** (☒ 63), **USB** (☒ 64), **Режим видео** (☒ 64) и **Тип батареи** (☒ 64).

### Поддерживаемые стандарты

- **DCF**: формат Design Rule for Camera File System (DCF) является стандартом, широко используемым в цифровых фотокамерах для обеспечения совместимости фотокамер различных производителей.
- **DPOF**: Формат Digital Print Order Format (DPOF) является широко используемым стандартом, позволяющим производить печать снимков из заданий печати, сохраненных на карточке памяти.
- **Exif версия 2.2**: данная фотокамера поддерживает формат Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras) версии 2.2 — стандарт, который позволяет вместе с изображением сохранять в файле различные данные, используемые для оптимизации цветопередачи при печати фотографий на принтерах, поддерживающих стандарт Exif.
- **PictBridge**: стандарт, разработанный в результате совместной деятельности производителей цифровых фотокамер и принтеров, который позволяет распечатывать снимки напрямую без подключения фотокамеры к компьютеру.

## Значения параметров сюжетного режима (📷 23)



В данной таблице для каждого сюжетного режима приведены значения по умолчанию для режима вспышки, автоспуска и макросъемки. Эти настройки восстанавливаются при выключении фотокамеры, выборе режимов 📷 (авто) или 📹 (видео), просмотре снимков или выборе в меню настройки значения **Да** для параметра **Сброс всех уст.** Настройки, заключенные в скобки, можно изменять.

Режим	Режим вспышки (📷 18)	Автоспуск (📷 20)	Режим макросъемки (📷 22)
Портрет	(📷 👁)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Пейзаж	(📷)/(📷 AUTO)*	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Спорт	(📷 ⚡)	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Ночной портрет	(📷 👁)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Вечеринка/В помещении	(📷 👁)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Пляж/Снег	(📷 AUTO)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Закат	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Сумерки/Рассвет	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Ночной пейзаж	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Макро	(📷 AUTO)	(ВЫКЛ.)	ВКЛ.
Музей	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	(ВЫКЛ.)
Фейерверк	(📷 ⚡)	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
Копия	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	(ВЫКЛ.)
Освещение сзади	📷 ⚡	(ВЫКЛ.)	ВЫКЛ.
Съемка панорамы	(📷 ⚡)	(ВЫКЛ.)	(ВЫКЛ.)

\* Значение по умолчанию для параметров **ГРУППА СПРАВА** и **ГРУППА СЛЕВА** — 📷 AUTO. Для остальных режимов существует возможность выбора.


«Режим разрешения» (📺 65) и «Опции видео» (📺 35)

В данной таблице указано количество снимков или общая максимальная длина видеоролика, которые можно сохранить во внутренней памяти и на карточке памяти емкостью 256 МБ, а также размеры соответствующих снимков.

Режим разрешения/ Опции видео	Внутренняя память (10 МБ)	Карточка памяти (256 МБ)	Размер отпечатка (разрешение для печати — 300 точек на дюйм) (см)
 <b>Высокий (2272*)</b>	3	99	19 × 14
 <b>Нормальный (2272)</b>	7	199	19 × 14
 <b>Нормальный (1600)</b>	15	394	13 × 10
 <b>Экран ПК (1024)</b>	37	961	9 × 7
 <b>Экран ТВ (640)</b>	77	1913	5 × 4
 <b>Экран ТВ (640)</b>	16 с	7 мин. 6 с	—
 <b>Малый размер 320</b>	1 мин.	26 мин. 33 с	—
 <b>Малый размер 160</b>	2 мин. 26 с	1 ч. 3 мин. 35 с	—

\* Все значения являются приблизительными. Максимальная длина видеоролика и количество сохраняемых снимков могут быть различными для карточек памяти разных производителей, а при использовании формата JPEG зависят также от типа записываемого сюжета. Если оставшейся памяти достаточно для хранения более 9999 снимков, счетчик кадров показывает 9999.

## Ограничения для значений параметров фотокамеры ( 65)


В режиме  (авто) существуют ограничения для следующих настроек.

<b>Режим вспышки</b>	Вспышка отключается при выборе для параметра <b>Следящий</b> любого значения, кроме <b>Разовый</b> , а также при включении функции <b>BSS</b> . Исходный режим восстанавливается при выключении функции <b>BSS</b> или выборе значения <b>Разовый</b> .
<b>Автоспуск</b>	Если работает автоспуск, то независимо от значений параметров <b>Следящий</b> и <b>BSS</b> при нажатии спусковой кнопки производится съемка только одного кадра. Исходные значения параметров <b>Следящий</b> и <b>BSS</b> восстанавливаются после спуска затвора или выключения автоспуска.
<b>Следящий</b>	При выборе значения <b>Мультикадр 16</b> функция <b>BSS</b> отключается. Если выбрано значение <b>Разовый</b> , исходное значение параметра <b>BSS</b> не восстанавливается.
<b>BSS</b>	Значение <b>Разовый</b> для параметра <b>Следящий</b> выбирается при включении функции <b>BSS</b> . Исходное значение при выключении функции <b>BSS</b> не восстанавливается.
<b>Баланс белого</b>	При выборе для параметра <b>Опции цвета</b> значений <b>ч/б</b> , <b>Сепия</b> или <b>Цианотипия</b> баланс белого принимает значение <b>Авто</b> и не может регулироваться. Исходное значение баланса белого восстанавливается, когда выбран вариант <b>Стандартные цвета</b> или <b>Яркие цвета</b> .

### Файл изображения и названия папок

Имена снимков и видеороликов состоят из трех частей: четырехбуквенного идентификатора, четырехзначного номера файла, присваиваемого фотокамерой автоматически в порядке возрастания, и трехбуквенного расширения имени (например, «DSCN0001.JPG»).

Исходный объект	Идентификатор	Расширение
Снимок	DSCN	.JPG
Видео	DSCN	.MOV
Копии	Идентификатор	Расширение
Кадрированная копия	RSCN	.JPG
Уменьшенная копия	SSCN	.JPG
Копия D-lighting	FSCN	.JPG

Снимки хранятся в папках, названия которых состоят из трехзначного номера и идентификатора, состоящего из пяти символов: «P\_» плюс трехзначный порядковый номер — для снимков, сделанных в режиме «Съемка панорамы» (например, «101P\_001»;  30), и «NIKON» — для всех остальных снимков (например, «100NIKON»). В папке может храниться до 200 снимков. Если в текущей папке находится 200 снимков, то следующий снимок будет помещен

в новую папку, которой будет присвоен номер, увеличенный на единицу. Если текущая папка имеет номер 999 и содержит 200 снимков или снимок с номером 9999, дальнейшая съемка невозможна. Следует отформатировать носитель данных (📷 63) или установить новую карточку памяти.

Файлы, скопированные с помощью параметра **Копия>Выбранные снимки**, копируются в текущую папку, где им присваиваются новые номера в порядке возрастания, начиная с наибольшего номера файла, имеющегося в памяти. При выборе параметра **Копия>Все снимки** копируются все папки, существующие в исходном устройстве; имена файлов не изменяются, но создаются новые папки, которым присваиваются номера в порядке возрастания, начиная с наибольшего номера папки, имеющегося на устройстве назначения (📷 75).

### Копии (📷 39, 40, 74, 75)

Копии, созданные с помощью функций кадрирования (📷 39) и D-lighting (📷 40), или уменьшенные копии (📷 74), имеют те же метки передачи, что и оригинальные снимки, но не имеют меток для печати или защиты. Копии, созданные с помощью параметра **Копия** (📷 75), имеют одинаковые с исходными снимками метки защиты, но не помечаются для передачи или печати. Функции кадрирования и уменьшения снимков нельзя использовать для уже кадрированных или уменьшенных копий. Функция D-lighting недоступна для копий, созданных с использованием этой функции.

### Часовые пояса (📷 9, 57)

Список часовых поясов, поддерживаемых фотокамерой, приводится ниже. Разница во времени меньше часа не поддерживается. При посещении регионов, время в которых отличается от всемирного (по Гринвичу, или GMT) на полчаса или четверть часа (Афганистан, Центральная Австралия, Индия, Иран, Непал или Ньюфаундленд), следует установить часы фотокамеры на местное время (📷 9, 57).

GMT +/-	Местоположение	GMT +/-	Местоположение
-11	Мидуэй, Самоа	+1	Мадрид, Париж, Берлин
-10	Гавайи, Таити	+2	Афины, Хельсинки
-9	Аляска, Анкоридж	+3	Москва, Найроби
-8	Тихоокеанское время PST (PDT): Лос-Анджелес, Сизтл, Ванкувер	+4	Абу-Даби, Дубаи
-7	Горное время MST (MDT): Денвер, Финикс, Ла-Пас	+5	Исламабад, Карачи
-6	Центральное поясное время CST (CDT): Чикаго, Хьюстон, Мехико	+6	Коломбо, Дака
-5	Восточное время EST (EDT): Нью-Йорк, Торонто, Лима	+7	Бангкок, Джакарта
-4	Каракас, Манау	+8	Пекин, Гонконг, Сингапур
-3	Буэнос-Айрес, Сан-Паулу	+9	Токио, Сеул
-2	Фернандо-де-Норонья	+10	Сидней, Гуам
-1	Азорские о-ва	+11	Новая Каледония

GMT +/-	Местоположение	GMT +/-	Местоположение
±0	Лондон, Касабланка	+12	Окленд, Фиджи

## Восстановление никель-металлгидридных аккумуляторных батарей EN-MH1 (🔌 6, 76)

В некоторых странах зарядное устройство MH-71 и аккумуляторные батареи EN-MH1 поставляются в комплекте с фотокамерой, однако они могут также не входить в серийный комплект и поставляться отдельно (🔌 76). Емкость никель-металлгидридных аккумуляторных батарей может временно снизиться, если они были полностью разряжены или длительное время не использовались. Вернуть батареи в нормальное рабочее состояние можно после нескольких циклов восстановления, описанных ниже.

- 1 Вставьте батареи в зарядное устройство (🔌 6).
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку REFRESH (ВОССТАНОВЛЕНИЕ), пока не загорится соответствующий индикатор, а затем закройте крышку. Когда батареи будут полностью разряжены, индикатор REFRESH (ВОССТАНОВЛЕНИЕ) погаснет. Теперь можно извлечь батареи из зарядного устройства MH-71 или оставить их в нем для зарядки (🔌 6). Отключите зарядное устройство после извлечения батарей. Чтобы начать зарядку до окончания полной разрядки батарей или включить восстановление батарей после начала зарядки, нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку REFRESH (ВОССТАНОВЛЕНИЕ).

Аккумуляторные батареи, которые после восстановления быстро разряжаются, исчерпали свой ресурс, и их дальнейшее использование невозможно.

## Технические характеристики

### Цифровая фотокамера Nikon COOLPIX L4

<b>Тип</b>	Компактная цифровая фотокамера
<b>Число эффективных пикселей</b>	4,0 млн.
<b>Матрица ПЗС</b>	Матрица ПЗС 1/2,5 дюйма, общее число пикселей: 4,23 млн.
<b>Размер изображения: (в пикселях)</b>	• 2.272 × 1.704 (2272★, 2272) • 1.024 × 768 (1024) • 1.600 × 1.200 (1600) • 640 × 480 (640)
<b>Объектив</b>	Объектив Zoom-Nikkor с 3-кратным оптическим зумом
<b>Фокусное расстояние</b>	6,3—18,9 мм (эквивалент для 35-мм пленочных фотокамер: 38–114 мм)
<b>Диафрагменное число</b>	f/2,8 - f/4,9
<b>Оптическая схема</b>	7 элементов в 6 группах
<b>Цифровой зум</b>	До 4х (эквивалент для 35-мм [135] пленочных фотокамер: 456 мм)
<b>Автофокус (АФ)</b>	Автофокусировка с определением контраста
<b>Диапазон расстояний фокусировки (расстояние от объектива)</b>	Примерно 30 см — ∞ Режим макросъемки: Примерно 4 см — ∞ (W)
<b>Зона фокусировки</b>	Центральная
<b>Монитор</b>	ЖКИ монитор TFT, диагональ 2 дюйма, разрешение 115.000 точек; с регулировкой яркости
<b>Приблизительный охват кадра</b>	Режим съемки: 97% по горизонтали и 97% по вертикали Просмотр: 100% по горизонтали и 100% по вертикали
<b>Хранение</b>	
<b>Носители</b>	Внутренняя память (около 10 МБ); карточки памяти SD (Secure Digital)
<b>Файловая система</b>	DCF, Exif 2.2 и DPOF
<b>Форматы файлов</b>	Сжатие: совместимое с JPEG-baseline Формат видеороликов: QuickTime
<b>Экспозиция</b>	
<b>Замер экспозиции</b>	Матричный, центрально-взвешенный
<b>Управление экспозицией</b>	Программный автоматический режим с поправкой экспозиции (-2,0—+2,0 EV с шагом 1/3 EV)

<b>Диапазон</b>	W: +1,0— +17,1 EV, T: +2,7— +18,8 EV
<b>Затвор</b>	Комбинированный электронно-механический затвор
<b>Выдержка</b>	4–1/3000 с
<b>Диафрагма</b>	Магнитоуправляемая
<b>Диапазон</b>	f/2,8 и f/4,9 (W)
<b>Чувствительность ISO</b>	Примерно соответствует 50 ед. ISO (автоматическое увеличение до 200 ед. ISO)
<b>Автоспуск</b>	Приблизительно 10 с
<b>Встроенная вспышка:</b>	
<b>Дальность действия (прибл.)</b>	W: 0,4–3,0 м T: 0,4–1,7 м
<b>Метод синхронизации</b>	Система с датчиком вспышки
<b>Разъемы ввода-вывода</b>	Видеовыход/цифровой В/В (USB)
<b>Интерфейс</b>	USB
<b>Видеовыход</b>	NTSC или PAL
<b>Поддерживаемые языки</b>	Китайский (упрощенное и традиционное письмо), нидерландский, английский, французский, немецкий, итальянский, японский, корейский, русский, испанский, шведский
<b>Источники питания</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Две щелочные батареи AA-типа, никель-оксидные или литиевые батареи</li> <li>• Две никель-металлгидридные аккумуляторные батареи EN-MH1</li> <li>• Комплект сетевого блока питания EH-65A</li> </ul>
<b>Ресурс работы батарей:</b>	примерно 250 снимков с использованием щелочных батарей, 600 снимков с использованием литиевых или 450 снимков с использованием батарей EN-MH1*
<b>Примерные размеры</b>	86,5 × 60,5 × 34,5 мм (Ш × В × Г)
<b>Примерный вес</b>	115 г без батареи и карточки памяти
<b>Рабочие условия</b>	
<b>Температура</b>	0–+40°C
<b>Влажность</b>	Менее 85% (без конденсата)

\* На основе стандарта CIPA для измерения ресурса батарей фотокамер. Значения получены при температуре 25°C, с изменением величины зума для каждого снимка, с использованием встроенной вспышки для каждого второго снимка, с установкой размера изображения — НОРМАЛЬНЫЙ.

Если не оговорено иное, все значения приведены для фотокамеры с полностью заряженной аккумуляторной батареей EN-MH1, работающей при температуре окружающей среды 25°C.

**Зарядное устройство MH-71 (приобретается дополнительно; в некоторых регионах входит в комплект поставки)**

<b>Диапазон входного напряжения</b>	Переменный ток: 100–240 В, 0,11–0,065 А, 50/60 Гц
<b>Выходное напряжение</b>	Постоянный ток: 1,2 В/2000 мА
<b>Применяемые батареи</b>	Никель-металлгидридные аккумуляторные батареи Nikon EN-MH1
<b>Время разрядки</b>	Примерно 5 часов
<b>Время зарядки</b>	Примерно 2,5 часа
<b>Рабочая температура</b>	5–35°C
<b>Примерные размеры</b>	70 × 79 × 30 мм (Ш × В × Г)
<b>Длина сетевого шнура</b>	Приблизительно 1800 мм
<b>Примерный вес</b>	110 г, без кабеля питания

 **Технические характеристики**

Компания Nikon не несет ответственности за возможные ошибки в настоящем руководстве. Внешний вид изделия и его технические характеристики могут быть изменены без дополнительного уведомления.

 **Никель-металлгидридные аккумуляторные батареи EN-MH1**

Емкость никель-металлгидридных аккумуляторных батарей постепенно снижается, если перед зарядкой они до конца не разряжены. Аккумуляторные батареи восстанавливают свой энергоресурс после полной разрядки. Помните, что никель-металлгидридные аккумуляторные батареи постепенно теряют заряд, если они не используются. Непосредственно перед использованием их следует подзарядить.

# Предметный указатель

## Символы

D-lighting, 3, 40

Автоспуск, 3, 20

Кнопка MENU, 3, 53

Кнопка  
зуммирования

(справка), 3, 55

(уменьшенные  
изображения), 3, 38

(увеличение при  
просмотре), 3, 39

Кнопка просмотра, 3,  
17, 37

Кнопка удаления, 3,  
17, 38

Перенести снимки, 3,  
43

Режим вспышки, 3, 18  
 Режим макросъемки,  
3, 22

Режим (авто), 3, 13

Режим (видео), 3, 33

Сюжетный режим,  
3, 23

## A

AE-L, 31

## B

BSS (выбор лучшего  
снимка), 69

## D

Design Rule for Camera  
File System (DCF), 89  
D-lighting, 40  
DPOF (Digital Print Order  
Format), 50, 89

## E

Exif 2.2, 89

## J

JPEG, 92

## N

NTSC, 41

## P

PAL, 41, 64  
PictBridge, 46, 89  
PictureProject, 1, 42, 43

## U

USB  
кабель, 42, 47, 64  
подключение, 42, 47,  
64  
разъем, 3  
USB, 64

## A

Авто выкл., 62  
Автоматический выбор  
лучшего по экспозиции  
кадра (BSS), 69  
Автоспуск, 20, 92  
АФ с приоритетом лица,  
26

## B

Баланс белого, 66, 92  
Батарейный отсек, 2, 7  
Батарея, ii, iii, 6, 7, 13,  
64, 76, 79, 94

## V

Версия прошивки, 64  
Видеокабель, 41  
Видеоразъем, 3, 41  
Видеоролики, 33  
запись, 35  
просмотр, 34  
Внутренняя память  
емкость, 91  
символ, 4  
форматирование, 63

## Впечатывание даты,

52, 60  
Впечатывание даты и  
времени, 60  
Вспышка, 18, 88, 90  
Выбор переноса, 43  
Выбор переноса, 73  
Выключатель питания,  
2, 13

## Д

Дата, 57

Движущиеся объекты,  
68

## З

Задание печати, 52, 71  
Заполняющая вспышка,  
18  
Защита, 73  
Звук кнопки, 61  
Значение по  
умолчанию, 88  
Зум  
индикатор, 4, 14  
кнопка, 3, 14  
оптический, 14  
просмотр, 39  
цифровой, 14

## I

Индикатор автоспуска,  
2, 21  
Индикатор АФ●  
(автофокусировка), 15  
Индикатор включения  
питания, 2, 13  
Индикатор вспышки, 3,  
19  
Индикатор уровня  
заряда батарей, 13, 81  
Интерфейс, 64  
Информационная  
поддержка, 1

## K

Кадрирование, 14, 24  
помощь, 24  
разметка, 24  
Кадрирование снимков,  
39  
Карточка памяти  
гнездо, 12  
емкость, 91  
крышка гнезда, 3, 12  
рекомендованная, 96  
символ, 4  
установка, 11  
форматирование, 63  
Кнопка MENU, 3, 53  
Компьютер, 41, 42, 64  
Копия, 39, 40, 75

Крышка батарейного отсека, 2, 7  
Крышка разъема, 3, 41, 42, 47  
Крышка разъема для подключения сетевого блока питания, 2, 76

## М

Макросъемка, 22  
**Меню**, 53, 57  
Меню видео, 35  
Меню настройки, 53, 56  
Меню просмотра, 71  
Меню съемки, 53  
Монитор, 3, 4, 13, 17, 80  
Мультиселектор, 3, 9, 54

## Н

**Настройка звука**, 61  
**Настройка монитора**, 59  
Ночная съемка, 18, 28

## О

Объектив, 2, 79  
Объекты, освещенные сзади, 7, 18, 30  
**Опции цвета**, 70

## П

Панорама, 30  
Пейзаж, 27, 29  
Передача  
метка, 43, 64, 73  
снимки для, 73  
Переключатель выбора режимов, 3, 13, 23, 33  
Перенос, 42  
Печать снимков, 46  
Подавление шума, 16  
Показ слайдов, 72  
Помощь в кадрировании, 24  
Помощь при съемке ночных портретов, 28  
Помощь при съемке спорта, 27  
поправка экспозиции (эсп. +/-), 68  
Портрет, 25, 28  
Пред. о нерезк., 62  
предустановка баланса белого, 66  
Принадлежности, 76

Просмотр, 37  
видеоролики, 34  
зум, 39  
кнопка, 3, 17, 37  
меню, 71  
на экране телевизора, 41  
полнокадровый, 37  
просмотр, 38  
Просмотр уменьшенных изображений, 38  
Прошивка, 64

## Р

Размер бумаги, 50  
**Размер отпечатка**, 49, 91  
Расширение, 92  
Режим автофокуса, 36  
**Режим видео**, 64  
Режим вспышки, 18, 90  
**Режим разрешения**, 65  
Режимы помощи, 24  
Ремень, 2  
Ремень для переноски фотокамеры, 2

## С

**Сброс всех уст.**, 64, 88  
Светящийся след, 80  
Сепия, 70  
Смазывание, 16, 62, 81, 85  
Сообщения об ошибках, 81  
Справка, 55  
Спусковая кнопка затвора, 2, 16  
**Стереть**, 73  
**Счетчик даты**, 60  
Съемка в помещении, 29  
Сюжетный режим, 23  
ЗАКАТ (🌇), 29  
КОПИЯ (📄), 30  
МАКРО (📷), 29  
МУЗЕЙ (🏛️), 30  
НОЧНОЙ ПЕЙЗАЖ (🌃), 29  
НОЧНОЙ ПОРТРЕТ (🌃), 28  
ОСВЕЩЕНИЕ СЗАДИ (📷), 30

ПЕЙЗАЖ (🌄), 27  
ПЛЯЖ/СНЕГ (🏖️), 29  
ПОРТРЕТ (👤), 25  
ПРАЗДНИК/В ПОМ. (🎉), 29  
СУМЕРКИ/РАССВЕТ (🌅), 29  
СЪЕМКА  
ПАНОРАМЫ (📷), 30  
ФЕЙЕРВЕРК (🎆), 30

## Т

Телевизор, 41  
Тип батарей, 64

## У

Удаление снимка, 17, 38, 73  
Уменьш. изобр-е (маленький снимок), 74

## Ф

Фокусировка, 4, 15, 36  
блокировка, 16  
зона, 15  
индикатор, 15  
режим, 36  
**Форматир. карты**, 63  
**Форматир-е памяти**, 63  
Форматирование, 12, 63

## Ц

**Цианотипия**, 70

## Ч

**Ч/б**, 70  
Часовой пояс, 57  
Часы, 57  
Число оставшихся кадров, 13

## Ш

Штатив, 3

## Э

**Экран приветствия**, 57  
электронная почта, 66

## Я

**Язык/language**, 9, 63  
**Яркие цвета**, 70  
Яркость, 59

# **Nikon**

Данное руководство не может быть воспроизведено в любой форме целиком или частично (за исключением краткого цитирования в статьях или обзорах) без письменного разрешения компании NIKON.

**NIKON CORPORATION**

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

Отпечатано в Бельгии  
YР6В01(1D)  
6МА1561D--